#### EMPIRE CHÉRIFIEN

Protectorat de la République Française AU MAROC

# llet icie

#### **ABONNEMENTS**

		ÉDITION PARTIELLE	COMPLETE
Zone trançaise	(Un an	40 fr.	60 fr.
et Tasger	6 mois.	25 )	38 1
France et Colonies	6 mois 3 mois	50 » 30 » 18 »	75 • 45 • 28 •
Étranger	Un an	100 s 60 s 36 s	150 b 90 b 55 b

#### LE «BULLETIN OFFICIEL» PARAIT LE VENDREDI

#### L'édition complète comprend :

1º Une première partie ou édition partielle : dahirs, arrêtés, ordres, décisions, circulaires, avis, informations, statistiques, etc... 2º Une deuxième partie : publicité réglementaire, légale et judiciaire (immatriculation des immembles, délimitation des terres domaniales et collectives, avis d'adjudication, d'enquête, etc ... )

#### Seule l'édition partielle est vendue séparément

On nent s'abonner à l'Imprimerie Officielle à Rabat, à l'Office du Protectorat à Paris et dans les bureaux de poste de l'Office chérifien des P. T. T. Les règlements peuvent s'effectuer au comple courant de chèques postaux de M. le Trésorier général du Protectorat, nº 100-00, à Rabat.

#### PRIX DU NUMÉRO :

Édition partielle..... Edition complète.....

#### PRIX DES ANNONCES:

réglementaires et judiciaires

La ligne de 27 lettres 3 francs

1500

1500

1501

1501

1501

1501

1502

1504

1505

(Arrêté résidentlel du 28 juin 1930)

Pour la publicité-réclame, s'adresser à l'Agence tiavas, Avenue Dar el Makhzen, 3, Rabat.

Les annonces judiciaires et légales prescrites pour la publicité et la validité des actes, des procédures et des contrats pour toute le zone du Protectorat Français de l'Empire Chérifien doivent être obligatoirement insérées au "Bulletin Officiel" du Protectorat.

#### SOMMAIRE Arrêté viziriel du 4 octobre 1937 (28 rejeb 1856) portant fixa Pages la communauté israélite de Talsint-Gourrama. PARTIE OFFICIELLE

1499

### LEGISLATION ET REGLEMENTATION GENERALE

Dahir du 18 octobre 1937 (12 chaabane 1356) modifiant les dahirs des 27 avril 1914 (1er journada II 1332) et 20 no-vembre 1920 (8 rebia I 1339) relatifs au régime de la 1494 Arrêté viziriel du 18 octobre 1937 (12 chaabane 1356) relatif au dépôt des publications en langue arabe ou hébraïque .. Dahir du 5 novembre 1937 (1er ramadan 1356) fixant le statut 1495 Arrêté viziriel du 5 novembre 1937 (1er ramadan 1356) modi-fiant l'arrêté viziriel du 16 septembre 1935 (16 joumada II 1854) fixant le régime des indemnités kilomé-triques allouées aux fonctionnaires supérieurs du Protectorat utilisant leurs voitures automobiles personnelles pour les besoins du service ..... 1496 Arrèlé viziriel du 5 novembre 1987 (1er ramadan 1856) modifiant l'arrêté viziriel du 29 mai 1933 (4 safar 1352) portant organisation d'une section de sapeurs-pompiers à Meknès.

#### TEXTES ET MESURES D'EXECUTION

Dahir du 7 octobre 1937 (1er chaabane 1856) autorisant un

échange immobilier (Meknès)..... 1497 Dahir du 8 octobre 1937 (2 chaabane 1356) autorisant la vente de parcelles de terrain domanial Marrakech)..... 1497 Dahir du 8 octobre 1937 (2 chaabane 1356) autorisant la cession des droits de l'Etat sur un immeuble, sis à Chichaoua (Marrakech) ..... 1498 Dahir du 11 octobre 1937 (5 chaabane 1856) autorisant la vente de parcelles de terrain domanial, sises à Casablanca.... 1498 Arrêté viziriel du 20 septembre 1937 (14 rejeb 1856) autorisant et déclarant d'utilité publique l'acquisition par la ville de Fedala d'une parcelle de terrain ... 1498 Arrêlé viziriel du 28 septembre 1937 (22 rejeb 1356) portant reconnaissance d'emprise supplémentaire de la route nº 502, de Marrakech à Quarzazate..... 1499 Arrêté viziriel du 4 octobre 1937 (28 rejeb 1856) portant fixation

d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la com-

munanté israélite de Goulmina ......

tion d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de

Arrêté viziriel du 4 octobre 1937 (28 rejeb 1356) portant fixa-tion d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la 1500 communauté israélite de Boudenib ...... Arrêté viziriel du 4 octobre 1987 (28 rejeb 1856) portant fixa-

tion d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite de Rissani ...... Arrelé viziriel du 4 octobre 1987 (28 rejeb 1856) portant fixa-

tion d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite de Rich ...... 1500 Arrêté viziriel du 4 octobre 1937 (28 rejeb 1856) portant fixa-

tion d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite de Ksar-es-Souk .... Arrêlê viziriel du 4 octobre 1937 (28 rejeb 1856) portant fixa-

tion d'une tuxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite d'Asrir ......

Arrêlé viziriel du 4 octobre 1987 (28 rejeb 1856) portant fixation d'une taxe sur le vin « cachir » au profit de lu communauté israélite de Rich ......

Arrêté viziriel du 4 octobre 1987 (28 rejeb 1356) portant fixation de taxes sur les vins et caux-de-vie « cachir » au profit de la communauté israélite d'Erfoud ..........

Arrêlé viziriel du 4 octobre 1937 (28 rejeb 1856) portant fixa-tion de taxes sur les vins et eaux-de-vie « cachir » au profit de la communauté israélite de Boudenib ..... 1502

Arrêlé viziriel du 5 novembre 1987 (1er ramadan 1856) fizant les conditions que doivent remplir les fonctionnaires et agents de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones pour être proposés au tableau d'avancement de grade de 1938 .....

Ordre du général de division, commandant en chef des troupes du Maroc, portant interdiction, dans la zone fran-çaise de l'Empire chérifien, de la feuille intitulée « Circulaire n° 1 du Comité franco-marocain ».......

Arrêlé du directeur général des travaux publics portant ouverture d'enquête sur un projet d'autorisation de prise d'eau sur la source « Aîn Slatan » (contrôle civil de Fès-banlieue), au profit de la Société chérifienne des pétroles à Rabat .....

Arrêté du directeur général des travaux publics portant ouver- ture d'enquête sur le projet de déclassement d'une section de la piste allant du P.K. 7,330 de la route n° 5, de Meknès à Fès, à la vallée de l'oued Ouislam	1506
Arrèté du directeur des affaires économiques désignant les pays visés par les paragraphes à) et c) de l'article 4 de l'arrêté viziriel du 1 <sup>or</sup> août 1936 relatif à l'application des mesures sanitaires aux pommes de terre, aux to- mates et aux aubergines à leur entrée en zone française de l'Empire chérifien	1506
Arrêté du directeur de l'Office des P.T.T. portant transforma- tion de la recette d'El-Aioun en établissement de facteur- receveur	1506
Remise gracieuse d'un débet envers l'Etat	1506
Additif à l'instruction résidentielle du 14 janvier 1932 relative aux conditions de classement dans l'affectation spéciale des réservistes français habitant le Maroc	1507
Extrait du « Journal officiel » de la République française du 29 octobre 1937, page 12042. — Arrêté ministériel organisant la conférence de coordination de l'Afrique du	
Nord	1507
Nomination du contrôleur général des Habous	1508
PERSONNEL DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES DU PROTECTORAT	
Mouvements de personnel dans les administrations du Pro- tectoret	1508
Radiation des cadres	1510
PARTIE NON OFFICIELLE	95
Avis de concours pour le recrutement de contrôleurs civils sta- giaires au Maroc et en Tunisie	1510
Avis de concours concernant une administration métropolitaine.	1511
Statistique des opérations de placement pendant la semaine du 25 au 31 octobre 1937	1511
Culture du tabac en 1938	1512
Relevé des produits originaires et provenant de la zone fran- çaise de l'Empire chérifien expédiés en franchise en France et en Algérie dans les conditions fixées par les articles 305 et 307 du code des douanes du 26 décem- bre 1934 et en application du décret du 19 juin 1987 pen- dant la 2º décade du mois d'octobre 1937	1513

#### PARTIE OFFICIELLE

### LÉGISLATION ET RÉGLEMENTATION GÉNÉRALE

DAHIR DU 18 OCTOBRE 1937 (12 chaabane 1356) modifiant les dahirs des 27 avril 1914 (1° journada II 1332) et 20 novembre 1920 (8 rebia I 1339) relatifs au régime de la presse au Maroc.

### LOUANGE A DIEU SEUL!

(Grand sceau de Sidi Mohamed)

Que l'on sache par les présentes — puisse Dieu en élever et en fortifier la teneur!

Que Notre Majesté Chérifienne,

Considérant que les journaux de langue arabe dont la parution a été récemment autorisée ont à maintes reprises donné des nouvelles déformées et tendancieuses, poursuivi des campagnes de nature à entretenir ou à exciter le désordre et sont tombés, de ce fait, sous le coup d'ordres d'interdiction ; Considérant que, dans les circonstances présentes, il est nécessaire, tant dans l'intérêt de l'ordre que dans celui de l'avenir de la presse arabe d'établir une réglementation qui permettra d'exercer plus utilement la surveillance de ces publications encore à leurs débuts,

#### A DÉCIDÉ CE QUI SUIT :

ARTICLE UNIQUE. — L'article 7 du dahir du 27 avril 1914 (1er journada II 1332) sur la presse, tel qu'il a été complété par le dahir du 20 novembre 1920 (8 rebia I 1339), est modifié ainsi qu'il suit :

- « Article 7. Tout journal ou écrit périodique peut « être publié sans autorisation préalable, mais après l'ac- « complissement des formalités prescrites par les articles « / et 9 du présent dahir.
- « Toutefois, tout journal ou écrit périodique rédigé « même en partie en langue arabe ou hébraïque ne peut « être créé et publié sans qu'un arrêté viziriel d'autorisa-« tion ne soit au préalable intervenu, sur demande écrite « adressée à Notre Grand Vizir, par le gérant visé à l'article 8 « du présent dahir. Cet arrêté est toujours révocable.
- « Pendant une période dont le point de départ et la « durée seront déterminés par arrêté de Notre Grand Vizir, « un spécimen imprimé de chaque feuille ou livraison « rédigée même en partie en langue arabe ou hébraïque, sera « déposé simultanément aux sièges respectifs du représen- « tant du Makhzen central et de l'autorité de contrôle du « lieu de publication, avant toute publication et mise en « circulation.

Les modalités de ce dépôt préalable qui est effectué sans « préjudice des dispositions prévues par le dahir du 7 octo-« bre 1932 (6 journada II 1351) sur le dépôt légal, seront « également précisées par arrêté de Notre Grand Vizir.

« En cas d'infraction aux dispositions du présent article « et des arrêtés viziriels pris pour son application, les peines « de l'article 6 sont applicables au propriétaire, au gérant « et à l'imprimeur qui sont, le cas échéant, solidairement « responsables des amendes. La saisie de tous les exemplai-« res publiés ou non, peut avoir lieu par mesure de police, « et, en cas de condamnation, le jugement peut ordonner la « confiscation et la destruction. »

Fait à Rabat, le 12 chaabane 1356, (18 octobre 1937).

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 18 octobre 1937.

> Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÉTÉ VIZIRIEL DU 18 OCTOBRE 1937 (12 chaabane 1356) relatif au dépôt des publications en langue arabe ou hébraïque.

#### LE GRAND VIZIR.

Vu le dahir du 27 avril 1914 (1er journada II 1332) sur la presse et, notamment, son article 7, tel qu'il a été modifié et complété par les dahirs des 20 novembre 1920 (8 rebia I 1339) et 18 octobre 1937 (12 chaabane 1356),

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le dépôt préalable à da publication et à la mise en circulation de toute feuille ou écrit périodique, régi par les dispositions du dahir du 18 octobre 1937 (12 chaabane 1356), sera effectué simultanément aux sièges respectifs du représentant du'Makhzen central et des autorités de contrôle du lieu de l'impression, entre les mains des agents désignés à cet effet et dont la désignation sera portée à la connaissance de l'imprimeur du périodique.

ART. 2. — Le dépôt aux autorités de contrôle devra être effectué quatre heures avant la mise en circulation hors de l'imprimerie, pour les journaux quotidiens et huit heures avant, pour les autres publications et devra préciser le chiffre du tirage. Il sera constaté par un reçu indiquant l'heure du dépôt.

L'imprimeur devra déclarer une fois pour toutes ou, en cas de changement, un jour au moins à l'avance, l'heure prévue pour la remise du périodique.

ART. 3. — Le présent arrêté produira effet à compter du 15 novembre 1937, pour une période de six mois.

Fait à Rabat, le 12 chaabane 1356, (18 octobre 1937).

#### MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 18 octobre 1937

> Le Commissaire résident général, NOGUES.

## DAHIR DU 5 NOVEMBRE 1937 (1er ramadan 1356) fixant le statut des cadis.

#### LOUANGE A DIEU SEUL!

(Grand sceau de Sidi Mohamed)

Que l'on sache par les présentes - puisse Dieu cr élever et en fortifier la teneur l

Que Notre Majesté Chérifienne,

A DÉCIDÉ CE QUI SUIT :

#### TITRE PREMIER

#### Recrutement

ARTICLE PREMIER. — Le recrutement des cadis de l'Empire chérifien a lieu au concours entre les Marocains musulmans de droit commun.

Les cadis sont nommés par dahir.

ART. 2. - Peuvent faire acte de candidature :

- r° Tous les ouléma classés dans la hiérarchie spéciale des ouléma du Maroc et les Marocains titulaires du diplôme supérieur de Karaouiyne :
- 2° A titre transitoire les ouléma non classés, après examen de leurs titres et de leurs capacités par une commission siégeant au Dar el Makhzen et comprenant :

Le conseiller du Gouvernement chérifien ;

S. Exc. le vizir de la justice ;

Le délégué du Grand Vizir à l'enseignement ;

Le président du tribunal d'appel du Chrèa ;

Le président du haut tribunal chérifien, on leur délégué.

ART. 3. — Une commission administrative composée de S. Exc. le Grand Vizir, du conseiller du Gouvernement chérifien, du directeur des affaires politiques, du vizir de la justice, ou de leur délégué, dresse la liste des candidats admis à se présenter au concours.

Cette liste qui est arrêlée un mois avant la date fixée pour le concours, est soumise à Notre approbation.

- ART. 4. Un arrêté viziriel fixera les règles relatives à la constitution des dossiers de candidature, les modalités du concours, la nature, la durée des épreuves et la composition du jury.
- ART. 5. Les candidats classés sont nommés stagiaires du chrâa. Les cadis sont choisis parmi eux et présentés à Notre agrément au fur et à mesure des vacances.

Les stagiaires peuvent être licenciés en cours de stage.

- ART. 6. Par dérogation à ce qui précède, un arrêté viziriel désignera les régions où les cadis pourront éventuellement être recrutés sur place mais après avoir subi un examen et avoir été présentés à Notre agrément.
- ART. 7. A titre transitoire, les fonctionnaires du vizirat de la justice, du tribunal d'appel du Chrâa et du haut tribunal chérifien pourront être nommés cadis sans concours.

#### TITRE DEUXIÈME

Mise en disponibilité. - Réintégration. - Licenciement.

ART. 8. — Les cadis peuvent être mis en disponibilité :

1° Pour convenances personnelles, sur leur demande;

2° Dans l'intérêt du service pour être appelés à d'autres fonctions.

Les cadis en disponibilité pourront être réintégrés en tenant compte de leurs services.

ART. 9. — Les cadis qui sont dans l'impossibilité de continuer leurs services par suite d'incapacité, d'insuffisance professionnelle ou d'invalidité physique, peuvent être licenciés sur la proposition du conseiller du Gouvernement chérifien. Il pourra leur être alloué une indemnité de licenciement qui sera fixée dans chaque cas par un arrêté de Notre Grand Vizir et qui ne pourra dépasser le montant annuel de l'indemnité de fonctions allouée aux intéressés.

#### TITRE TROISIÈME

#### Traitement et avancement

ART. 10. — Les cadis sont répartis en cinq classes comportant les rétributions ci-après :

1° Une	inde	emnité (	de fonctions	de ju	ige ainsi	fixée
			ceptionnelle			
			** Telephonomics			

2° Une remise sur les honoraires des actes.

Ces remises sont réparties comme suit :

15 % aux cadis ; 70 % aux adoul ; 15 % au Trésor.

ART. 11. - Le nombre des cadis de classe exceptionnelle ne pourra être supérieur à cinq, celui des cadis de 1re classe est fixé de huit à treize suivant le nombre des cadis de classe exceptionnelle ; l'effectif des cadis de 2º classe est fixé à quinze, celui de la 3° classe à vingt-cinq et l'effectif de la 4° classe est fixé à quarante-cinq.

Toute création, suppression ou modification territoriale de mahakma pourra être réalisée le moment venu par arrêté de Notre Grand Vizir.

ART. 12. - L'avancement des cadis a lieu exclusivement au choix après un minimum de trois années de service dans chaque classe, l'avancement au choix est conféré aux cadis qui figurent sur un tableau d'avancement établi chaque année par une commission d'avancement composée comme suit :

S. Exc. le Grand Vizir;

Le conseiller du Gouvernement chérifien ;

Le directeur des affaires politiques ;

S. Exc. le Vizir de la justice ;

Le président du tribunal d'appel du Chrâa, ou leur délégué.

Un cadi de classe exceptionnelle ou à défaut de 1re classe désigné par le Makhzen sur proposition du conseiller du Gouvernement chérifien ;

Un secrétaire du vizirat de la justice remplit les fonctions de secrétaire.

ART. 13. - Au moment de l'entrée en vigueur du présent dahir, une commission composée de :

S. Exc. le Grand Vizir;

Le conseiller du Gouvernement chérifien ;

Le directeur des affaires politiques ;

S. Exc. le Vizir de la justice ;

Le président du tribunal d'appel du Chrâa,

ou de leur délégué,

se réunira à l'effet de répartir dans les différentes classes prévues par l'article 10, les cadis actuellement en fonctions et soumettra ces propositions à Notre agrément.

#### TITRE QUATRIEME

#### Discipline

ART. 14. - Les peines disciplinaires sont :

La descente de classe ;

La suspension;

Le licenciement.

ART. 15. - Aucune peine disciplinaire ne peut être prononcée sans que le cadi ait été entendu, à moins que convoqué dans le délai d'un mois il se soit abstenu de comparaître ou d'adresser sa défense par écrit.

ART. 16. - La peine disciplinaire est prononcée par Nous sur proposition du conseiller du Gouvernement chérifien.

ART. 17. - Le vizir de la justice a qualité pour prononcer seul contre les cadis l'avertissement et le blâme.

ART. 18. - Le déplacement ne constitue en aucun cas une peine disciplinaire.

> Fait à Rabat, le 1er ramadan 1356, (5 novembre 1937).

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 5 novembre 1937.

> Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRETE VIZIRIEL DU 5 NOVEMBRE 1937 (1er ramadan 1356)

modifiant l'arrêté viziriel du 16 septembre 1935 (16 joumada II 1354) fixant le régime des indemnités kilométriques allouées aux fonctionnaires supérieurs du Protectorat utilisant leurs voitures automobiles personnelles pour les besoins du service.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu l'arrêté viziriel du 16 septembre 1935 (16 joumada II 1354) fixant le régime des indemnités kilométriques allouées aux fonctionnaires supérieurs du Protectorat utilisant leurs voitures automobiles personnelles pour les besoins du service, modifié par l'arrêté viziriel du 31 août 1936 (12 journada II 1355),

#### ARRÊTE :

ARTICLE UNIQUE. — L'article 4 de l'arrêté viziriel susvisé du 16 septembre 1935 (16 journada II 1354), tel qu'il a été modifié par l'arrêté viziriel du 31 août 1936 (12 joumada II 1355), est complété ainsi qu'il suit :

« Article 4. — ......

« Directeur de la sécurité publique. »

Fait à Rabat, le 1er ramadan 1356, (5 novembre 1937). MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, lc 5 novembre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 5 NOVEMBRE 1937 (1er ramadan 1356)

modifiant l'arrêté viziriel du 29 mai 1933 (4 safar 1352) portant organisation d'une section de sapeurs-pompiers à Meknès.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 9 mars 1917 (10 journada I 1335) organisant le corps des sapeurs-pompiers dans les villes de la zone française de l'Empire chérifien, et les dahirs qui l'ont modifié ou complété :

Vu le dahir du 8 avril 1917 (15 journada II 1335) sur l'organisation municipale, et les dahirs qui l'ont modifié

ou complété ;

Vu l'arrèté viziriel du 29 mai 1933 (4 safar 1352) portant organisation d'une section de sapeurs-pompiers à Meknès, modifié par l'arrêté viziriel du 4 mai 1934 (20 mobarrem 1353);

Vu l'avis émis par la commission municipale, dans ses séances du 17 mai et du 19 août 1937,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PHEMIER. — Les articles 2, 3 et 4 de l'arrêté viziriel susvisé du 29 mai 1933 (4 safar 1352) sont modifiés ainsi qu'il suit :

" Article 2. — L'effectif de cette section peut atteindre " 19 unités ; il comprend un personnel permanent et un " personnel auxiliaire.

#### « Personnel permanent

" Ce personnel comprend :

- " Un lieutenant ou sous-lieutenant commandant la " section ;
  - « Deux sergents instructeurs européens ;
  - " Un caporal indigène;
  - « Dix sapeurs indigènes.

#### « Personnel auxiligire

- « Ce personnel recruté suivant les besoins du service « peut comprendre :
  - « Un caporal indigène ;
  - « Quatre sapeurs indigènes. »
- « Article 3. Les agents du personnel permanent et « auxiliaire doivent servir au corps d'une façon continue « et ne peuvent occuper d'autres fonctions ou vaquer à un « travail rémunérateur quelconque. »
- " Article 4. Le personnel permanent et auxiliaire est " rémunéré sur le budget de la ville de Meknès. »

ART. 2. — Les autorités locales de la ville de Mcknès sont chargées de l'application du présent arrêté, qui prendra effet à compter du 1<sup>er</sup> février 1937.

Fait à Rabat, le 1er ramadan 1356, (5 novembre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 5 novembre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

### TEXTES ET MESURES D'EXÉCUTION

DAHIR DU 7 OCTOBRE 1937 (1<sup>st</sup> chaabane 1356) autorisant un échange immobilier (Meknès).

#### LOUANGE A DIEU SEUL!

(Grand sceau de Sidi Mohamed)

Que l'on sache par les présentes — puisse Dieu en élever et en fortifier la teneur!

Que Notre Majesté Chérifienne,

#### A DÉCIDÉ CE QUI SUIT :

ARTICLE PREMIER. — Est autorisé l'échange d'une parcelle de terrain d'une superficie de six cent douze mètres carrés (612 mq.), à prélever sur l'immeuble domanial n° 617 R., dit « Centre urbain de Midelt », réquisition d'immatriculation n° 5107 k., contre une parcelle de terrain d'une superficie de mille mètres carrés (1.000 mq.), à prélever sur la propriété dite « Out Helli », réquisition d'immatriculation n° 4075 k., appartenant à MM. Mas et Alexandre, demeurant à Casablanca.

Ant. 2. — L'acte d'échange devra se référer au présent dahir.

Fait à Rabal, le 1<sup>er</sup> chaabane 1356, (7 octobre 1937).

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 7 octobre 1937.

> Le Commissaire Résident général, NOGUES.

#### DAHIR DU 8 OCTOBRE 1937 (2 chaabane 1356) autorisant la vente de parcelles de terrain domanial (Marrakech).

#### LOUANGE A DIEU SEUL!

(Grand sceau de Sidi Mohamed)

Que l'on sache par les présentes — puisse Dieu en élever et en fortifier la teneur !

Que Notre Majesté Chérifienne,

Vu l'intérêt qu'il y a de procéder au rajustement des lots de colonisation d'El-Kelâa ;

Vu l'avis émis par le sous-comité de colonisation, dans sa séance du 10 novembre 1932 :

Vu le dahir du 26 février 1937 (14 hija 1355) autorisant la vente de trois parcelles de terrain domanial (Marrakech),

#### A DÉCIDÉ CE QUI SUIT :

ARTICLE PREMIER. - Est autorisée, en vue du rajustement du lot de colonisation « El Kelâa I nº 12 », la vente à M. Romand Jean de quatre parcelles de terrain domanial, la première, inscrite sous le nº 320 au sommier de consistance des biens domaniaux des Srarhna, dénommée « Bled Oulad Bou Grine séguia I », d'une superficie approximative de soixante hectares (60 ha.); la seconde, inscrite sous le n° 364 au même sommier, dénommée « Bled Oulad Bou Grine séguia II », d'une superficie approximative de soixante-deux hectares (62 ha.); la troisième, inscrite sous le n° 11 au même sommier, dénommée « Arsa », voisine du Djenan Djedid, d'une superficie de deux hectares soixante-quatorze ares cinquante centiares (2 ha. 74 a. 50 ca.) (titre foncier nº 5261); la quatrième, dénommée " Arsa de Bab Novara », d'une superficie de deux hectares cinquante et un ares quarante centiares (2 ha. 51 a. (o ca.) (titre foncier nº 5261 M.).

ART. 2. — Cette vente est consentie au prix global de trente-neuf mille six cent soixante francs (39.660 fr.) payable dans les mêmes conditions que celui du lot de colonisation « El Kelâa I nº 12 » auquel les parcelles cédées sont incorporées et dont elles suivront le sort.

ART. 3. — L'acte de vente devra se référer au présent dahir.

ART. 4. — Le dahir du 26 février 1937 (14 hija 1355) autorisant la vente de trois parcelles de terrain domanial Marrakech) est abrogé.

Fait à Rabat, le 2 chaabane 1356, (8 octobre 1937).

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 8 octobre 1937.

> Le Commissaire résident général, NOGUES.

DAHIR DU 8 OCTOBRE 1937 (2 chaabane 1356) autorisant la cession des droits de l'Etat sur un immeuble, sis à Chichaoua (Marrakech).

#### LOUANGE A DIEU SEUL!

(Grand sceau de Sidi Mohamed)

Que l'on sache par les présentes — puisse Dieu en élever et en fortifier la teneur!

Que Notre Majesté Chérisienne,

#### A DÉCIDÉ CE QUI SUIT :

ARTICLE PREMIER. — Est autorisée la cession au cheikh Si el Hachemi ben el Haj Homad Nouaciri Chichaoui, tant en son nom personnel qu'au nom des Aït Si Adime, des droits de l'État sur une parcelle de terrain d'une superficie de dix hectares environ (10 ha.), comprise dans la délimitation du groupe « Maïder-Ferjane-État nord » dépendant lui-même du périmètre de la séguia M'Hamedia, inscrite sous le n° 82 au sommier de consistance des biens domaniaux de Chichaoua, au prix de sept cent cinquante francs (750 fr.).

Aucun droit d'eau n'est attaché au fonds cédé.

ART. 2. — L'acte de cession devra se référer au présent dahir.

Fait à Rabat, le 2 chaabane 1356, (8 octobre 1937).

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 8 octobre 1937.

> Le Commissaire résident général, NOGUÈS.

DAHIR DU 11 OCTOBRE 1937 (5 chaabane 1356) autorisant la vente de parcelles de terrain domanial, sises à Casablanca.

#### LOUANGE A DIEU SEUL!

(Grand sceau de Sidi Mohamed)

Que l'on sache par les présentes — puisse Dieu en élever et en fortifier la teneur!

Que Notre Majesté Chérifienne,

#### A DÉCIDÉ CE QUI SUIT :

ARTICLE PREMIER. — Est autorisée la vente à M. Robert Lièvre de deux parcelles de terrain d'une superficie respective de cent soixante et onze mètres carrés cinquante décimètres carrés (171 mq. 50) et quatre-vingt-dix-huit mètres carrés (98 mq.) environ, à prélever sur l'immeuble domanial « Hôpital civil de Mers-Sultan-État », titre foncier n° 13765 C., au prix de dix francs (10 fr.) le mètre carré.

ART. 3. — L'acte de vente devra se référer au présent dahir.

Fait à Rabat, le 5 chaabane 1356, (11 octobre 1937).

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 11 octobre 1937.

> Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 20 SEPTEMBRE 1937 (14 rejeb 1356)

autorisant et déclarant d'utilité publique l'acquisition par la ville de Fedala d'une parcelle de terrain.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 8 avril 1917 (15 journada I 1335) sur l'organisation municipale, et les dahirs qui l'ont modifié ou complété;

Vu le dahir du 19 octobre 1921 (17 safar 1340) sur le domaine municipal, et les dahirs qui l'ont modifié ou complété:

Vu l'arrêté viziriel du 31 décembre 1921 (1er journada I 1340) déterminant le mode de gestion du domaine municipal, modifié par l'arrêté viziriel du 2 février 1931 (3 ramadan 1349);

Vu l'avis émis par la commission municipale de Fedala, dans sa séance du 24 mai 1937;

Vu la convention passéc, le 21 juin 1937, entre la municipalité de Fedala et la Société immobilière de Fedala;

Sur la proposition du directeur des affaires politiques, après avis du directeur général des finances,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Est autorisée et déclarée d'utilité publique, en vue de la création d'un parc des sports, l'acquisition par la ville de Fedala d'une parcelle de terrain, sise en cette ville, appartenant à la « Société immobilière de Fedala », et faisant partie de la propriété dite « Hildevert XXV », T.F. n° 9126 C., d'une superficie globale approximative de cinq hectares dix-huit ares dix centiares (5 ha. 18 a. 10 ca.), au prix global et forfaitaire de quatre cent quatorze mille quatre cent quatorz-vingts francs (414.480 fr.), telle que cette parcelle est figurée par une teinte jaune sur le plan annexé à l'original du présent arrêté.

ART. 2. — Conformément à la convention susvisée, du 21 juin 1937, annexée au même original, le paiement de cette parcelle sera effectué, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1938, en huit annuités, sans intérêts et suivant les modalités prévues à ladite convention.

ART. 3. — Les autorités locales de la ville de Fedala sont chargées de l'exécution du présent arrêté,

Fait à Rabat, le 14 rejeb 1356, (20 septembre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 20 septembre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 28 SEPTEMBRE 1937 (22 rejeb 1356)

portant reconnaissance d'emprise supplémentaire de la route n° 502, de Marrakech à Ouarzazate.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 16 avril 1914 (20 journada I 1332) relatif aux alignements, plans d'aménagement et d'extension des villes, servitudes et taxes de voirie, et les dahirs qui l'ont modifié ou complété; Vu les arrêtés viziriels des 3 avril 1931 (14 kaada 1349), 3 décembre 1932 (4 chaabane 1351), 5 juin 1933 (11 safar 1352) fixant les largeurs d'emprise de la route n° 502, de Marrakech à Ouarzazate;

Sur la proposition du directeur général des travaux publics, après avis de l'autorité administrative de contrôle,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Est reconnue ou confirmée comme faisant partie du domaine public la route n° 502, de Marrakech à Ouarzazate, dont la largeur d'emprise est fixée conformément au tableau ci-après, et aux deux plans annexés à l'original du présent arrêté :

ROUTES	LIMITE DES SECTIONS	DÉFINI - DES EMPRISES SUP LARGEUR DE L'EMI DE PART ET D'AU	PLÉMENTAIRES, PRISE NORMALE	OBSERVATIONS
		Côté droit	Côté gauche	
Route nº 502, de Marrakech à Ouarza- zate.	Lieu dit « Toufelial » Du P.K. 60+500 au P.K. 60+700.	Emprise supplé- mentaire.		Carrière (suivant plan annexe I).
	Du P.K. 89+100, au P.K. 89+300.	15 mètres	10 mètres	Traversée du village de Taddert (par modification de l'arrêté viziriel du 5 juin 1933).
T) gr	Du P.K. 89 + 300, au P.K. 89 + 390.	15 mêtres plus emprise supplé- mentaire d'une su- perficie de 5.104		
		mq. 15.	10 mètres	id. Maison cantonnière (cf. plan annexé n° 2).
	Du P.K. 89 + 390, au P.K. 9τ + 500.	r5 mètres	10 mètres	Par modification de l'arrêté viziriel du 5 juin 1933.

ART. 2. — Le directeur général des travaux publics est chargé de l'application du présent arrêté.

Fait à Rabat, le 22 rejeb 1356, (28 septembre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 28 septembre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 rejeb 1356)

portant fixation d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite de Goulmina.

#### LE GRAND VIZIR.

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communautés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite de Goulmina est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de vingt-cinq centimes (o fr. 25) par kilo de viande « cachir » provenant des bêtes abattucs par les rabbins autorisés par le président dudit comité.

ART. 2. — La vente de la viande se fera selon les rites religieux et sur l'autorisation du président dudit comité.

Arr. 3. — Le caïd de Goulmina est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Rabat, le 28 rejeb 1356, (4 octobre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 4 octobre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

## ARRÉTÉ VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 rejeb 1356)

portant fixation d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite de Talsint-Gourrama.

#### LE GRAND VIZIR.

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communautés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite de Talsint-Gourrama est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de cinquante centimes (o fr. 50) par kilo de viande « cachir » provenant des bêtes abattues par les rabbins autorisés par le président dudit comité.

ART. 2. — La vente de la viande se fera selon les rites religieux et sur l'autorisation du président dudit comité.

Aux. 3. — Le caïd de Talsint est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fuil à Rabal, le 28 rejeb 1356, (4 octobre 1937). MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 4 octobre 1937.

> Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÉTÉ VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 rejeb 1356)

portant fixation d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite de Boudenib.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communautés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite de Boudenib est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de cinquante centimes (o fr. 50) par kilo de viande « cachir » provenant des bêtes abattues par les rabbius autorisés par le président dudit comité.

ÅRT. 2. — La vente de la viande se fera selon les rites religieux et sur l'autorisation du président dudit comité.

ART. 3. — Le caïd de Boudenib est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Rabat, le 28 rejeb 1356, (4 octobre 1937).

#### MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 4 octobre 1937.

> Le Commissaire résident général, NOGUES.

### ARRETE VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 rejeb 1356)

portant fixation d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite de Rissani.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communautés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite de Rissani est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de cinquante centimes (o fr. 50) par kilo de viande « cachir » provenant des bêtes abattues par les rabbins autorisés par le président dudit comité.

ART. 2. — La vente de la viande se fera selon les rites religieux et sur l'autorisation du président dudit comité.

Arr. 3. — Le caïd de Rissani est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Rabat, le 28 rejeb 1356, (4 octobre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 4 octobre 1937.

> Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÉTÉ VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 rejeb 1356)

portant fixation d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite de Rich.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communautés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite de Rich est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de vingt-cinq centimes (o fr. 25) par kilo de viande « cachir » provenant des bêtes abattues par les rabbins autorisés par le président dudit comité.

Anr. v. — La vente de la viande se fera selon les rites religieux et sur l'autorisation du président dudit comité.

ART. 3. — Le caïd de Rich est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Rabal, le 28 rejeb 1356, (4 octobre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution : Rabat, le 4 octobre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÉTÉ VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 reieb 1356)

portant fixation d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite de Ksar-es-Souk.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communantés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite de Ksar-es-Souk est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de soixante-cinq centimes (o fr. 65) par kilo de viande « cachir » provenant des bêtes abattues par les rabbins autorisés par le président dudit comité.

ART. 2. — La vente de la viande se fera selon les rites religieux et sur l'autorisation du président dudit comité.

Arr. 3. — Le caïd de Ksar-es-Souk est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Rabat, le 28 rejeb 1356. (4 octobre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 4 octobre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUÈS.

#### ARRÉTÉ VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 rejeb 1356)

portant fixation d'une taxe sur la viande « cachir » au profit de la communauté israélite d'Asrir.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communautés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite d'Asrir est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de vingt-cinq centimes (o fr. 25) par kilo de viande « cachir » provenant des bêtes abattues par les rabbins autorisés par le président dudit comité.

ART. 2. — La vente de la viande se fera selon les rites religieux et sur l'autorisation du président dudit comité.

Ant. 3. — Le caïd des Aït Morrhad du Ferkla est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Rabat, le 28 rejeb 1356, (4 octobre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 4 octobre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 rejeb 1356)

portant fixation d'une taxe sur le vin « cachir » au profit de la communauté israélite de Rich.

#### LE GRAND VIZIR.

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communautés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite de Rich est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de vingt-cinq centimes (o fr. 25) par litre de vin « cachir » fabriqué ou importé à Rich et destiné à la consommation de la population israélite de cette ville.

ART. 2. — La fabrication et la vente de ce produit se feront selon les rites religieux et sur l'autorisation des autorités rabbiniques de Rich.

ART. 3. — Le caïd de Rich est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Rabat, le 28 rejeb 1356, (4 octobre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 4 octobre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÊTÉ VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 rejeb 1356)

portant fixation de taxes sur les vins et eaux-de-vie « cachir » au profit de la communauté israélite d'Erfoud.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communautés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite d'Erfoud est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de vingt-cinq centimes (o fr. 25) par litre de vin « cachir » et de cinquante centimes (o fr. 50) par litre d'eau-de-vie « cachir » fabriqués ou importés à Erfoud et destinés à la consommation de la population israélite de cette ville.

ART. 2. — La fabrication et la vente de ces produits se feront selon les rites religieux et sur l'autorisation des autorités rabbiniques d'Erfond.

ART. 3. — Le caïd d'Erfoud est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Rabat, le 28 rejeb 1356, (4 octobre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 4 octobre 1937.

Le Commissaire résident général, ...
NOGUES.

## ARRETÉ VIZIRIEL DU 4 OCTOBRE 1937 (28 rejeb 1356)

portant fixation de taxes sur les vins et eaux-de-vie « cachir » au profit de la communauté israélite de Boudenib.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu le dahir du 22 mai 1918 (11 chaabane 1336) portant réorganisation des comités de communautés israélites,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Le comité de la communauté israélite de Boudenib est autorisé à percevoir, au profit de sa caisse, une taxe de vingt-cinq centimes (o fr. 25) par litre de vin « cachir » et de cinquante centimes (o fr. 50) par litre d'eau-de-vie « cachir » fabriqués ou importés à Boudenib et destinés à la consommation de la population de cette ville.

- ART. 2. La fabrication et la vente de ces produits se feront selon les rites religieux et sur l'autorisation des autorités rabbiniques de Boudenib.
- Art. 3. Le caïd de Boudenib est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Rabat, le 28 rejeb 1356, (4 octobre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 4 octobre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

#### ARRÊTÉ VIZIRIEL DÚ 5 NOVEMBRE 1937 (1° ramadan 1356)

fixant les conditions que doivent remplir les fonctionnaires et agents de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones pour être proposés au tableau d'avancement de grade de 1938.

#### LE GRAND VIZIR,

Vu l'article 3 de l'arrêté viziriel du 2 juillet 1927 (2 moharrem 1346) déterminant les conditions d'avancement de classe et de grade du personnel de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER: — Pour être proposés au tableau d'avancement de grade de 1938, les fonctionnaires et agents de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones doivent remplir les conditions ci-après :

#### A. - ADMINISTRATION CENTRALE.

Peuvent être proposés :

1º Pour le grade de chef de bureau (limite d'âge maximum : 55 ans);

Les sous-chefs de bureau et les fonctionnaires des services extérieurs au moins au traitement de 36.000 francs;

- 2° Pour le grade de sous-chef de bureau (limite d'âge maximum : 50 ans) :
- a) Les rédacteurs principaux de l'administration centrale :
- b) Les fonctionnaires des services extérieurs en possession d'un traitement égal ou supérieur au traitement minimum de rédacteur principal (23.000 fr.);
- c) Les rédacteurs principaux des services extérieurs ayant satisfait aux épreuves de l'examen d'aptitude à l'emploi de sous-chef de bureau.

Nota. — Les fonctionnaires ou agents non brevetés et les fonctionnaires brevetés déjà en possession d'un emploi supérieur seront inscrits sur une seule liste.

#### B. — Services administratifs extérieurs.

Peuvent être proposés :

1° Pour le grade d'inspecteur (limite d'âge maximum : 50 ans) :

Les fonctionnaires et agents appartenant aux catégories ci-après et comptant au moins un an d'ancienneté au traitement de 30.000 francs :

- a) Les titulaires de bureaux de 3° classe;
- b) Les contrôleurs principaux;
- c) Les rédacteurs principaux de l'administration centrale et des services extérieurs, et les agents instructeurs ;
  - d) Les contrôleurs.
- 2° Pour le grade de caissier-comptable de C.N.E. de 3° classe (limite d'âge maximum : 56 ans) :
  - a) Les receveurs de 3° classe;
  - b) Les contrôleurs principaux des bureaux mixtes ;
- c) Les rédacteurs principaux de l'administration centrale et des services extérieurs, comptant au moins un an d'ancienneté au traitement de 23.000 francs.

#### C. - Services d'exécution.

Peuvent être proposés :

1° Pour le grade de receveur des postes et des télégraphes de I<sup>re</sup> classe (limite d'âge maximum : 56 ans) :

Les fonctionnaires appartenant aux catégories ci-après, au moins au traitement de 39.000 francs :

- a) Sous-chefs de bureau;
- b) Inspecteurs;
- c) Titulaires de bureaux de 2º classe.

Nota. — Il sera établi deux listes distinctes, l'une pour les comptables et assimilés, l'autre pour les non-comptables.

2° Pour le grade de chef de burcau central téléphonique de 2° classe (limite d'âge maximum : 56 ans) :

Les fonctionnaires et agents appartenant aux catégories ci-après et au moins au traitement de 35.000 francs :

- a) Titulaires de bureaux de même classe dans les autres branches du service;
  - b) Sous-chefs de bureau;
  - c) Inspecteurs;
  - d) Titulaires de bureaux de 3º classe ;
  - e) Contrôleurs principaux;

- f) Rédacteurs principaux de l'administration centrale et des services extérieurs et agents instructeurs inscrits ou ayant été inscrits au tableau d'avancement pour le grade de sous-chef de bureau ou d'inspecteur, et en possession du traitement de 30.000 francs depuis au moins cinq ans : principal de la company de la compan
- g) Rédacteurs principaux de l'administration centrale et des services extérieurs et agents instructeurs remplissant les conditions exigées pour l'emploi d'inspecteur et en possession du traitement de 30.000 francs depuis au moins cinq ans. Toutefois, ces candidats ne seront inscrits au tableau que s'ils sont retenus pour celui de sous-chef de bureau ou d'inspecteur.

Noтa. — Il sera établi trois listes distinctes comprenant :

La première, les comptables et assimilés ;

La deuxième, les contrôleurs principaux ;

La troisième, les rédacteurs principaux, les agents instructeurs, les sous-chefs de bureau et les inspecteurs :

3° Pour le grade de receveur des postes et des télégraphes de 3° classe (limite d'âge maximum : 56 ans) :

Les fonctionnaires et agents appartenant aux catégories ci-après et au moins au traitement de 30.000 francs (ou de 31.000 fr. pour les receveurs de 4° classe);

- a) Inspecteurs (les inspecteurs à un traitement supérieur à 33.000 fr., ne sont admis à postuler que s'ils sont chargés de famille ou inaptes à continuer des fonctions actives);
- b) Titulaires de bureaux de 3° classe dans les autres branches du service ;
  - c) Contrôleurs principaux ;
- d) Rédacteurs principaux de l'administration centrale et des services extérieurs et agents instructeurs :
  - e) Contrôleurs masculins ;
  - f) Titulaires de bureaux de 4º classe.

Nota. — Il séra établi trois listes distinctes comprenant :

La première, les inspecteurs, les rédacteurs principaux et les agents instructeurs ;

La deuxième, les contrôleurs principaux et les contrôleurs ;

La troisième, les titulaires de bureaux de 3° classe dans les autres branches du scrvice et les titulaires de bureaux de 4° classe ;

- 4° Pour le grade de receveur des postes et des télégraphes de 4° classe (limite d'âge maximum : 56 ans) :
- a) Les contrôleurs comptant au moins un an d'ancienneté au traitement de 23.000 francs :
- b) Les receveurs et receveuses de 5° classe comptant au moins un an d'ancienneté au traitement de 20.000 francs :
- c) Les contrôleurs adjoints et les commis principaux comptant au moins six mois d'ancienneté au traitement de 19.000 francs, ayant satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle à l'emploi de contrôleur (branche des services mixtes, postaux et ambulant) prévu par l'arrêté du 9 juin 1927, modifié par les arrêtés des 21 mai 1929, 16 septembre 1929 et 12 avril 1934;
- d) Les titulaires de bureaux de 1º classe dans les autres l branches du service.

Nota. — Il sera établi quatre listes distinctes comprenant :

La première, les contrôleurs ;

La deuxième, les contrôleurs adjoints et les commis principaux ;

La troisième, les receveuses de 5° classe, ainsi que les receveurs de 5° classe ayant débuté dans une recette de 6° classe, exception faite des receveurs de 5° classe, anciens receveurs de 6° classe issus du cadre des commis ;

La quatrième, les receveurs de 5° classe provenant des commis et des commis d'ordre et de comptabilité ayant débuté comme comptables dans une recette de 5° classe, ainsi que les receveurs de 5° classe, anciens receveurs de 6° classe issus du cadre des commis ;

- $5^{\rm o}$  Pour le grade de contrôleur (limite d'âge maximum : 53 ans) :
  - A. Des services mixtes et postaux,
- a) Les contrôleurs des autres branches du service ayant satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle (branche des services mixtes, postaux et ambulant) prévu par l'arrêté du 9 juin 1927, modifié par les arrêtés des 21 mai 1929, 16 septembre 1929 et 12 avril 1934;
- b) Les titulaires de bureaux de 4° classe ayant appartenu au cadre des commis ;
- c) Les contrôleurs adjoints, les commis principaux au moins au traitement de 19.000 francs, et les commis d'ordre et de comptabilité ayant appartenu au cadre des commis d'exploitation et qui seraient en possession du traitement minimum exigé des commis s'ils n'avaient pas quitté les services d'exploitation, ayant tous satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle précité;
- d) Les receveurs de 5° classe ayant appartenu au cadre des commis et qui ont satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle ;
- e) Les receveurs de 6° classe ayant appartenu au cadre des commis et qui ont satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle.
  - B. Du service télégraphique.
  - C. Du service téléphonique.
- a) Les contrôleurs des autres branches du service ayant satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'arrêté du 9 juin 1927, modifié par les arrêtés des 21 mai 1929, 16 septembre 1929 et 12 avril 1934;
- b) Les titulaires de bureaux de 4° classe ayant appartenu au cadre des commis et ayant satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle précité :
- c) Les contrôleurs adjoints et les commis principaux au moins au traitement de 19.000 francs, et les commis d'ordre et de comptabilité ayant appartenu au cadre des commis d'exploitation et qui scraient en possession du traitement minimum exigé des commis s'ils n'avaient pas quitté les services d'exploitation et ayant tous satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle précité;
- d) Les receveurs de 5° classe ayant appartenu au cadre des commis et qui ont satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle ;
- e) Les receveurs de 6° classe ayant appartenu au cadre des commis et qui ont satisfait à l'examen d'aptitude professionnelle.

Nota. — Il ne sera établi qu'unc seule liste pour chacun des emplois de contrôleur.

Les receveurs de 5° et de 6° classe ayant appartenu au cadre des commis d'exploitation, qui postulent l'emploi de contrôleur, doivent réunir l'ancienneté exigée des commis ; cette ancienneté sera calculée en considérant comme accomplis dans l'emploi de commis ou de commis principal, les services effectués dans l'emploi de receveur.

Les contrôleurs qui recherchent par la voie du tableau d'avancement de grade leur nomination dans une autre branche du service, les titulaires de bureaux de 4°, 5° et 6° classes, issus du cadre des commis, qui postulent l'emploi de contrôleur, sont présentés avec le traitement et l'ancienneté de traitement qu'ils auraient s'ils étaient demeurés dans l'emploi de commis ou de commis principal;

- b) Il est rappelé que les agents reçus au concours donnant accès à l'emploi de rédacteur, mais qui ne sont pas en possession de cet emploi, soit parce que leur tour de nomination n'est pas encore atteint, soit parce que des raisons personnelles ne leur ont pas permis d'accepter leur nomination, ne sont pas astreints, lorsqu'ils postulent l'emploi de contrôleur, à subir l'examen d'aptitude professionnelle :
- c) Il est établi des propositions séparées pour chaque branche du service. Les candidats ayant les aptitudes requises peuvent être proposés pour plusieurs branches.
- ANT. 2. Le rang de présentation des caudidats sur les listes de propositions sera indiqué sur l'exemplaire de la feuille d'avancement de grade à remettre à l'intéressé comme sur celui de la feuille d'avancement de grade à soumettre à la commission d'avancement.
- ART. 3. Les dames employées des services métropolitains employées en qualité d'auxiliaires, puis intégrées comme titulaires dans les cadres de l'Office dans les conditions prévues aux articles 4 et 5 du deuxième avenant à la convention postale franco-marocaine, ne pourront prétendre à un emploi d'avancement que lorsqu'elles réuniront, à l'Office marocain, l'ancienneté et la spécialisation fixées dans la métropole pour l'accession aux fonctions ou aux grades sollicités.
- ART. 4. Les fonctionnaires et agents caudidats à un emploi d'avancement de grade devront, en outre, remplir les conditions d'ancienneté de service minimum fixées à l'arrêté du 26 mars 1934.

Les anciennetés de service, de grade et de traitement devront être arrêtées au 31 décembre 1937.

ART. 5. — Ne pourront être admis à faire acte de candidature à l'occasion du tableau d'avancement de 1938, que les fonctionnaires et agents qui, au 1er janvier 1938, n'auront pas encore atteint les limites d'âge maxima indiquées à l'article premier.

Toutefois, aucune limite d'âge maximum ne sera opposable aux receveurs et assimilés dont les bureaux ont été élevés à la classe supérieure, lorsqu'ils poseront leur candidature en vue d'obtenir leur promotion sur place.

ART. 6. — Les candidats qui ont figuré au tableau d'avancement de 1937 et qui n'ont pas été pourvus de l'emploi pour lequel ils étaient inscrits, seront maintenus

d'office sur les nouvelles listes de propositions, sauf s'ils ont dépassé la limite d'âge fixée à l'arrêté du 26 mars 1934, modifié par l'arrêté du 4 octobre 1935, s'ils ont renoncé à l'emploi, s'ils cessent de se tenir à la disposition de l'administration ou, enfin, s'ils ont démérité.

Dans ce dernier cas, la commission d'avancement devra, à l'occasion de l'établissement du tableau d'avancement de 1938, se prononcer sur le maintien ou l'exclusion de ces candidats.

Fait à Rabat, le 1<sup>re</sup> ramadan 1356, (5 novembre 1937).

MOHAMED EL MOKRI.

Vu pour promulgation et mise à exécution :

Rabat, le 5 novembre 1937.

Le Commissaire résident général, NOGUES.

ORDRE DU GÉNÉRAL DE DIVISION,
COMMANDANT EN CHEF DES TROUPES DU MAROC,
portant interdiction, dans la zone française de l'Empire
chérifien, de la feuille intitulée « Circulaire n° 1 du Comité
franco-marocain ».

Nous, général Noguès, Résident général de France au Maroc, commandant en chef,

Vu l'ordre du 2 août 1914 relatif à l'état de siège ;

Vu l'ordre du 7 février 1920 modifiant l'ordre du 2 août 1914;

Vu l'ordre du 25 juillet 1924 relatif aux pouvoirs de l'autorité militaire en matière d'ordre public ;

Vu l'ordre du 23 octobre 1936 modifiant l'ordre du 25 juillet 1924 ;

Considérant que la feuille ayant pour titre Circulaire n'' 1 du Comité franco-marocain, publiée en langue française à Paris, 18, rue Delambre (14°), est de nature à entretenir ou à exciter le désordre,

#### ORDONNONS CE QUI SUTT :

L'introduction, l'affichage, l'exposition dans les lieux publics, la vente, la mise en vente et la distribution de la feuille intitulée Circulaire n° 1 du Comité franco-marocain, éditée à Paris, 18, rue Delambre (14°), sont interdits dans la zone française de l'Empire chérifien.

Les contrevenants scront poursuivis conformément aux articles 2, 3 et 4 de l'ordre du 2 août 1914, modifié par ceux des 7 février 1920, 25 juillet 1924 et 23 octobre 1936.

Rabat, le 28 octobre 1937.

NOGUES.

#### ARRÊTÉ DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES TRAVAUX PUBLICS

portant interdiction de la circulation entre les P.K. 153,400 et 157,030 de la route n° 3, de Port-Lyautey à Fès.

LE DIRECTEUR GENERAL DES TRAVAUX PUBLICS. Officier de la Légion d'honneur,

Au le dahir du 4 décembre 1934 sur la conservation de la voie publique, la police de la circulation et du roulage et, notamment. L'article 4 :

Vn l'arrêté viziriel du 4 décembre 1934 sur la police de la circulation et du roulage et, notamment, l'article 61 ;

Considérant qu'il est nécessaire d'interdire temporairement la circulation entre les P.K. 153,400 et 157,030 de la route n° 3, de Port-Lyautey à Fès;

Sur la proposition de l'ingénieur en chef de la circonscription du Nord,

#### ARRÈTE :

ANTIGLE PREMIER. — Est interdite, pendant cinquante jours, à compter de la date du présent arrêté, la circulation de tous les véhicules entre les P.K. 153,400 et 157,030 de la route n° 3, de Port-Lyautey à Fès. La circulation sera détournée par la ville nouvelle de Fès, jusqu'au 20 novembre, et par le secteur industriel de l'oued Fès, à partir du 20 novembre.

Arc. 2. — Des panneaux placés aux extrémités des chantiers par les soins du service des travaux publics, feront connaître à la fois cette interdiction, le nouvel itinéraire et la date du présent arrêté.

Arr. 3. — L'ingénieur des ponts et chaussées, chef de l'arrondissement de Fès, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Rabal, le 28 octobre 1937.

P. le directeur général des travaux publics. Le directeur adjoint, PICARD.

#### ARRÊTÉ DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES TRAVAUX PUBLICS

portant ouverture d'enquête sur un projet d'autorisation de prise d'eau sur la source « Aïn Slatan » (contrôle civil de Fès-banlieue), au profit de la Société chérifienne des pétroles à Rabat.

#### LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES TRAVAUX PUBLICS. Officier de la Légion d'honneur,

Vu le dahir du rer jui!let 1914 sur le domaine public, modifié par le dahir du 8 novembre 1919 et complété par le dahir du rer août 1925 ;

Vu le dahir du 1er août 1925 sur le régime des caux, modifié et complété par les dahirs des 2 juillet 1932 et 15 mars 1933 ;

Vu l'arrêté viziriel du rer août 1925 relatif à l'application du dahir sur le régime des eaux, modifié par les arrêtés viziriels des 6 février 1933 et 27 avril 1934 ;

Vu la demande en date du 7 septembre 1937, présentée par la Société chérifienne des pétroles, à Rabat, à l'effet d'être autorisée à prélever dans la source Aïn Slatan (P.K. 20.500 de la route n° 26 de Fès à Ouezzane), un débit de 8 litres-minute, représentant la moitié du débit actuel, pour la marche d'un appareil de sondage situé à 2 kilomètres environ de la source :

Vu le projet d'arrêté d'autorisation,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Une enquête publique est ouverte dans le territoire de la circonscription de contrôle civil de Fès-banlieue, sur le projet de prise d'eau dans la source Aîn Slatan, d'un débit de o l. 1.333 à la seconde, pour la marche d'un appareil de sondage situé à 2 kilomètres environ de la source, au profit de la Société chérifienne des pétroles, à Rabat.

A cet effet, le dossier est déposé du 15 novembre au 15 décembre 1937, dans les burcaux du contrôle civil de Fès-banlieue, à Fès. Art. 2. — La commission prévue à l'article 2 de l'arrêté viziriel

du 1er août 1925 sera composée obligatoirement de :

Un représentant de l'autorité de contrôle, président ;

Un représentant de la direction générale des travaux publics ; Un représentant de la direction des affaires économiques (service de l'agriculture et de la colonisation),

et, facultativement, de :

Un représentant du service des domaines ;

Un représentant du service de la conservation de la propriété foncière.

Elle commencera ses opérations à la date fixée par son président.

Rabat, le 29 octobre 1937.

P. le directeur général des travaux publics,

Le directeur adjoint,

PIGARD.



#### EXTRAIT

du projet d'arrêté portant autorisation de prise d'eau sur la source « Aïn Slatan » (contrôle civil de Fès-banlieue), au profit de la Société chérifienne des pétroles à Rabat.

ARTICLE PREMIER. — La Société chérifienne des pétroles est autorisée à prélever dans la source de l'Aïn Slatan, un débit total de o l'. 1.333 seconde pour la marche d'un appareil de sondage situé à 2 kilomètres environ de la source.

Ant. 4. — Les travaux nécessités par la mise en service des dites installations seront exécutés aux frais et par les soins du permissionnaire. Ils devront être terminés dans un délai maximum de 2 ans, à compter de la date du présent arrêté.

Ant. 5. — L'eau sera exclusivement réservée à l'usage désigné à l'article premier du présent arrêté et ne pourra, sans autorisation nouvelle, être utilisée au profit d'autres fonds.

Ant. 6. — Le permissionnaire sera tenu d'éviter la formation de mares risquant de constituer des soyers de paludisme dangereux pour l'hygiène publique. Il devra conduire ses irrigations de saçon à éviter la formation de gîtes d'anophèles. Il devra exécuter sans délai les instructions qu'il recevra à ce sujet, des représentants du directeur général des travaux publics ou du directeur de la santé et de l'hygiène publiques.

Ant. 7. — Le permissionnaire sera assujetti au paiement, au profit du Trésor, d'une redevance annuelle de cent francs (100 fr.) pour usage de l'eau. Cette redevance sera due à partir du 1° juillet 1938. Elle sera payée pour l'année 1928, dès notification de l'ordre de versement, et, pour les années suivantes, dans le courant du mois de janvier de l'année à laquelle elle se rapporte.

ART. 8. -- L'autorisation commencera à courir de la date du présent arrêté ; elle est accordée pour une durée de 10 ans.

Art. g. — .....

Le permissionnaire ne saurait prétendre à indemnité dans le cas où l'autorisation qui lui est accordée serait réduite ou rendue inutilisable par suite de diminution du débit de la source tenant à des causes naturelles, telles que sécheresse, fissures, etc.

Aucune indemnité ne saurait non plus être réclamée par le permissionnaire, dans le cas où le directeur général des travaux publics aurait prescrit, par suite de pénurie d'eau, une réglementation temporaire ayant pour but d'assurer l'alimentation des populations et l'abreuvage des animaux, et de répartir le débit restant entre les divers attributaires d'autorisations de prises d'eau dans la source Aïn Slatan.

ART. 11. — Le permissionnaire devra établir à ses frais des ouvrages de jaugeages permettant à chaque instant de contrôler le débit prélevé.

ART. 12. - Les droits des tiers sont et demeurent réservés.

#### ARRÉTÉ DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES TRAVAUX PUBLICS

portant ouverture d'enquête sur le projet de déclassement d'une section de la piste allant du P.K. 7,330 de la route n° 5, de Meknès à Fès, à la vallée de l'oued Ouislam.

> LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES TRAVAUX PUBLICS, Officier de la Légion d'honneur,

Vu le dahir du 1° juillet 1914 sur le domaine public, et les dahirs qui l'ont modifié ou complété ;

Vu le projet de déclassement d'une section de la piste allant de la route n° 5, de Meknès à Fès, à la vallée de l'oued Ouislam ;

Sur la proposition de l'ingénieur en chef de la circonscription du Nord,

#### ARRÊTE !

ARTICLE PREMIER. — Une enquête de commodo et incommodo d'une durée d'un mois est ouverte dans le territoire de la circonscription de contrôle civil de Meknès-banlieue, sur le projet de déclassement d'une section de la piste allant du P.K. 7,330 de la route n° 5, de Meknès à Fès, à la vallée de l'oued Ouislam.

A cet effet, le dossier est déposé du 8 novembre au 8 décembre 1937, dans les bureaux du contrôle civil de Meknès-banlieue, à Meknès, où un registre destiné à recueillir les observations des intéressés sera ouvert à cet effet.

Ant. 2. — L'enquête sera annoncée par des avis en français et en arabe, affichés dans les bureaux du contrôle civil de Meknèsbanlieue, publiés dans les douars et marchés de la circonscription et insérés au Bulletin officiel du Protectorat.

ART. 3. — L'enquête terminée, le contrôleur civil, chef de la circonscription de contrôle civil de Meknès-banlieue, adressera le dossier complété par son avis au général, chef de la région de Meknès, qui le transmettra avec son propre avis à la direction générale des travaux publics.

Rabat, le 29 octobre 1937.

P. le directeur général des travaux publics, Le directeur adjoint, PICARD.

ARRÊTÉ DU DIRECTEUR DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES désignant les pays visés par les paragraphes a) et c) de l'article 4 de l'arrêté viziriel du 1er août 1936 relatif à l'application des mesures sanitaires aux pommes de terre, aux tomates et aux aubergines à leur entrée en zone française de l'Empire chérifien.

LE DIRECTEUR DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, Chevalier de la Légion d'honneur,

Vu le dahir du 20 septembre 1927 (23 rebia 1 1346) portant règlement de police sanitaire des végétaux en zone française de l'Empire chérifien ; Vu l'arrêté viziriel du 1<sup>er</sup> août 1936 (12 journada I 1355) relatif à l'application des mesures sanitaires aux pommes de terre, aux tomates et aux aubergines à leur entrée en zone française de l'Empire chérifien et, notamment, son article 4;

Vu les arrêtés du directeur des affaires économiques, des 3 septembre 1936 et 5 avril 1937 relatifs à l'application des mesures sanitaires aux pommes de terre, aux tomates et aux aubergines à leur entrée en zone française de l'Empire chérifien,

#### ARRÊTE .

ARTICLE PREMIER. — Il est ajouté à la liste des pays désignés par l'article premier de l'arrêté du directeur des affaires économiques du 3 septembre 1936 et par l'article unique de l'arrêté du directeur des affaires économiques du 5 avril 1937 susvisés, les deux pays suivants : Pays-Bas. Suisse.

Aux. 2. — L'article 2 de l'arrêté du directeur des affaires économiques du 3 septembre 1936 est rapporté.

Rabat, le 27 octobre 1937.

LEFEVRE.

# ARRÊTÉ DU DIRECTEUR DE L'OFFICE DES P.T.T. portant transformation de la recette d'El-Afoun en établissement de facteur-receveur.

LE DIRECTEUR DE L'OFFICE DES POSTES, DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES, Chevalier de la Légion d'houneur,

Vu l'arrêté du 23 avril 1921 portant transformation de l'établissement de facteur-receveur d'El-Aïoun en recette de 6° classe,

#### ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Est transformée en établissement de facteurreceveur des postes, des télégraphes et des téléphones, la recette de 6° classe d'El-Ayoun.

Arr. 2. — Cet établissement participera à toutes les opérations postales, télégraphiques et téléphoniques y compris les envois avec valeur déclarée ainsi qu'aux services de la caisse nationale d'épargne et des colis postaux.

ART. 3. — Le présent arrêté recevra son application à compter du 9 novembre 1937.

Rabat, le 30 octobre 1937.

P. le directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, DURAND.

#### REMISE GRACIEUSE D'UN DÉBET ENVERS L'ÉTAT

Par arrêté viziriel en date du 5 novembre 1937, il est fait remise gracieuse à M<sup>me</sup> veuve Schwein, épouse Ritsch Emile, actuellement domiciliée 92, avenue de la Forêt-Noire, à Strasbourg, de la somme de mille cinq cent quatre-vingt-quinze francs (1.595 fr.) dont elle est déclarée redevable aux termes de l'état de liquidation dressé par le bureau de l'assistance, le 4 avril 1936.

#### ADDITIF

à l'instruction résidentielle du 14 janvier 1932 relative aux conditions de classement dans l'affectation spéciale des réservistes français habitant le Maroc.

#### Tableau nº 2. — ADMINISTRATIONS ET GRANDS SERVICES PUBLICS.

NATURE DES PROFESSIONS ou emplois	ELASSES DES RÉSERVES dans lesquelles les affectations spéciales peuvent être prononcées	classement dans l'affec-	auxquelles les demandes doivent être adressées	ORGANES MILITAIRES mobilisateurs
1	2	3	4	5
Page 115  Direction des affaires politiques (1)  Après:  « Fonctionnaires des différentes administrations du Protectorat en service dans les municipalités ».  Ajouter:	*			
<ul> <li>« Bureau des affaires indigènes » :</li> <li>« Chefs de division, sous-chefs de division, rédacteurs, chefs de comptabilité, commis-interprètes, commis ».</li> </ul>	réserves.	Le directeur des affaires politiques.	Le général adjoint au commandant en chef des troupes du Maroc, ou le commandant de la marine au Maroc, ou le général commandant la 5° région aérienne.	ment « Guerre » de Casablanca, ou le bu- reau maritime de

<sup>(1)</sup> Cf. rectificatif inséré au B.O. du Protectorat, nº 1291, du 23 juillet 1937, page 1031.

### Extrait du « Journal officiel » de la République française du 29 octobre 1937, page 12042.

#### ARRÊTÉ MINISTÉRIEL organisant la conférence de coordination de l'Afrique du Nord.

LE MINISTRE D'ETAT,

Vu le décret du 19 octobre 1937 déléguant M. Albert Sarraut pour le contrôle et la coordination des administrations de l'Afrique du Nord,

#### ARRÊTE :

ARTIGLE PREMIER. — Une conférence de coordination, en principe bi-hebdomadaire, est instituée auprès du ministre d'Etat, délégué pour le contrôle et la coordination des administrations de l'Afrique du Nord. Elle comprend, à titre permanent :

- M. le sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères ;
- M. le sous-secrétaire d'Etat à l'intérieur ;
- M. le sous-directeur d'Afrique au ministère des affaires étrangères ;
  - M. le directeur des affaires algériennes ;
  - M. le secrétaire général du haut comité méditerranéen ;

Le directeur du cahinet du ministre d'Etat ou son représentant. Pourront être appelés à faire partie de cette conférence, pour les questions relevant de leurs services : Un représentant du ministre de la guerre (section d'outre-mer de l'état-major de l'armée);

Un représentant du ministre de la marine ;

Un représentant du ministre de l'air ;

Un représentant du ministre des colonies (affaires musulmanes);

Un représentant du ministre des finances (direction du contrôle financier:

En outre, des représentants de divers services ou organismes pourront être convoqués à cette conférence pour des questions spéciales

ART. 2. -- La conférence de coordination examinera la situation des trois pays de l'Afrique du Nord, les rapports et les propositions établis par le gouverneur général de l'Algérie et les résidents généraux du Maroc et de la Tunisle et étudiera les modalités d'exécution des décisions arrètées par le ministre d'Etat.

Air. 3. - La conférence de coordination sera saisie des travaux du secrétariat général du hant comité méditerranéen et des commissions frontalières établies entre le Maroc et l'Algérie, d'une part, et l'Algérie et la Tunisie, d'autre part, pour l'échange des informations sur les problèmes communs politiques, sociaux et économiques.

Aur. 4. — Le secrétariat de la conférence sera assuré par un fonctionnaire du secrétariat général du haut comité méditerranéen, mis. à cet effet, à la disposition du ministre d'Etat.

Fait à Paris, le 26 octobre 1937.

ALBERT SARRAUT.

#### DIRECTION DES AFFAIRES CHÉRIFIENNES

Par dahir en date du 12 octobre 1937, M. Lemaine Robert, conseiller adjoint du Gouvernement chérifien, est nommé contrôleur général des Habous, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1937.

# PERSONNEL DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES DU PROTECTORAT

# MOUVEMENTS DE PERSONNEL DANS LES ADMINISTRATIONS DU PROTECTORAT

#### SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DU PROTECTORAT

Par arrêté du ministre plénipotentiaire, délégué à la Résidence générale, en date du 30 septembre 1937, M. Alessi Fernand, domicilié à Nice, admis au concours des 20 et 21 avril 1937, est nommé rédacteur stagiaire du personnel administratif du secrétariat général du Protectorat à compter du 21 septembre 1937, veille du jour de son embarquement pour le Maroc.



#### JUSTICE FRANÇAISE

#### SECRÉTARIATS DES JURIDICTIONS FRANÇAISES

Par arrêté du premier président de la cour d'appel, en date du 18 octobre 1937, sont promus, à compter du 1er novembre 1937 :

Secrétaire-greffier de 1ra classe

MM. RIEUNEAU Gaston, Pons Joseph, secrétaires-greffiers de

Secrétaire-greffier de 2º classe

- M. Bouvssou Pierre, secrétaire-greffier de 3<sup>e</sup> classe. Commis-greffier principal de 1<sup>re</sup> classe
- M. Santoni Ange, commis-greffier principal de 2º classe.

  Commis principal de 2º classe
- M. Meyer Gaston, commis principal de 3º classe. Commis de 1ºº classe
- M. LE MARCC Charles, commis de 2º classe.



#### DIRECTION GENERALE DES FINANCES

Par arrêté du chef du service des perceptions et recettes municipales, en date du 20 septembre 1937, M. Levanti François, commis de 2º classe dans la position de disponibilité pour service militaire, est réintégré en la même qualité à compter du 10 octobre 1937.

Par arrêté du chef du service des perceptions et recettes municipales, en date du 12 octobre 1937, M. ALLEGRET Pierre, commis de 2° classe, est mis en disponibilité pour accomplir son service militaire. à compter du 20 octobre 1937.



#### DIRECTION DES AFFAIRES POLITIQUES

Par arrêté du ministre plénipotentiaire, délégué à la Résidence générale, en date du 25 octobre 1937, M. Malka Elie, interprète de 5° classe du service du contrôle civil (cadre général), placé dans la position de disponibilité pour accomplir son service militaire obligatoire, est réintégré dans les cadres du service du contrôle civil, à compter du 16 octobre 1937.

#### DIRECTION GENERALE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE, DES BEAUX-ARTS ET DES ANTIQUITES

Par prrêté résidentiel en date du 30 septembre 1937. M. IMMARIGEON Pierre, inspecteur principal, agrégé de 1º classe à la direction générale de l'instruction publique, des beaux-orts et des antiquités, est nommé chef du service de l'enseignement européen du second degré, à dater du rer octobre 1937.

Par arrêlés du directeur général de l'instruction publique, des beaux-arts et des antiquités, en date des 4 et 10 septembre 1937, les fonctionnaires, dont les noms suivent, sont titularisés, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1937 :

Institutrice de 6º classe

 $\mathbf{M}^{\mathbf{mos}}$  Hugues Marguerite, Texuer Marcelle et Prrauer Germaine, institutrices stagiaires.

Par arrêtés du directeur général de l'instruction publique, des beaux-arts et des antiquités, en date du 10 septembre 1937, les fonctionnaires, dont les noms suivent, sont promus :

> (à compler du 1er août 1937) Institutrice de Jre closse

M<sup>ma</sup> Isnand Louise, institutrice de 2º classe.

Institutrice de 2º classe

Mme Oger Renée, instilutrice de 3º classe.

Institutrice de 4º classe

M<sup>me</sup> Garriella Marie, institutrice de 5º classe.

(à compter du 1ºr septembre 1937)

Institutrice de 4º classe

Mma Bonnemains Suzanne, institutrice de 5º classe.



#### DIRECTION DES AFFAIRES CHÉRIFIENNES

Par arrêté du conseiller du Gouvernement chérifien, en date du 28 octobre 1937, Sr Mohammen Dziar, secrétaire du Gouvernement chérifien de 3° classe, est promu à la 2° classe de son grade, à compter du rer novembre 1937.



#### OFFICE DES POSTES, DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES

Par arrêtés du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 4 septembre 1937 :

Les commis principaux de 2º classe, dont les noms suivent, sont promus à la 1ºº classe de leur grade :

MM. Munoz Joseph, à compter du 16 octobre 1937;
FRICOT Noël, à compter du 26 octobre 1937;
LIGRON Raoul, à compter du 1<sup>or</sup> novembre 1937;
BENNACEF Mohamed et Nezry Mimoun, à compter du 21 décembre 1937.

Les commis principaux de 3° classe, dont les noms suivent, sont promus à la 2° classe de leur grade :

MM. Nicolas Jean, à compter du 26 octobre 1937; Lebreton François, Vannier Paul, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1937; Консина Isaac, à compter du 16 novembre 1937; Coste Gabriel, à compter du 26 novembre 1937;

Boursier Georges, à compter du 11 décembre 1937; Charbir Ichoua, à compter du 16 décembre 1937.

Les commis principaux de 4e classe, dont les noms suivent, sont promus à la 3e classe de leur grade :

MM. Signic Elic, à compter du 1° octobre 1937;
Sola Daniel, à compter du 6 octobre 1937;
Chalencon Victor, à compter du 1° novembre 1937;
Dupont Gabriel, à compter du 6 novembre 1937;
Jacquot Henri, Vidal Jean-F., à compter du 6 décembre 1937.

BULLETIN OFFICIEL

Les commis de 1º classe, dont les noms suivent, sont promus commis principaux de 4e classe :

MM. Gendreau Gilbert, Utheza Jean, à compter du 11 octobre

LABAU Clovis, à compler du 1er novembre 1937;

Bourder Jean, à compler du 6 novembre 1937; Jacques Gustave, à compter du 11 novembre 1937;

GANDOLFO Diégo, Dellecy Mahy, à compter du 1er décembre

Roman Alfred, à compter du 6 décembre 1937;

LAISNEY André, SAVEL Edouard, à compter du 16 décembre 1937.

Les commis de 2º classe, dont les noms suivent, sont promus à la 1º classe de leur grade :

MM. Roux Hervé, à compter du 11 novembre 1937;
Didier Paul, à compter du 16 novembre 1937;
Cohen Aaron, à compter du 16 décembre 1937;
Laville Robert, à compter du 6 décembre 1937;
Barnhoud-Chapelier Jeon, à compter du 11 décembre 1937;

Barnsoud-Chapelier Jean, à compler du 11 décembre 1937; Léandre Jean et Prisse Louis, à compter du 21 décembre 1937.

Les commis de 3º classe, dont les noms suivent, sont promus à la 2º classe de leur grade :

MM. Legen Georges, à compter du 1er octobre 1937;

Arnezsenko Joseph, Dirou Lucien, à compter du 6 octobre 1937;

Beau Robert, Delprat Gabriel, à compter du 16 octobre 1937;

LABORDE Alexis, à compter du 21 octobre 1937;

Vidal. Lucien, à compter du 26 octobre 1937;

Culaynèse Dominique, Massol Samuel, à compter du 1er novembre 1937;

CADILLON Louis, à compter du 26 novembre 1937; DAURES Jules, à compter du 6 décembre 1937;

Dalmas Jean et Vicario Fernand, à compter du 21 décembre 1937.

Les commis de 4º classe, dont les noms suivent, sont promus à la 3º classe de leur grade :

MM. ATTENOT Jacques. à compler du 6 octobre 1937; Salmon Roger, à compler du 26 novembre 1937; Tessonneau Étienne, à compler du 6 décembre 1937; Commes Joseph, à compler du 11 décembre 1937.

Est acceptée, à compter du 1er octobre 1937, la démission de son emploi offerte par Mile Por Isabelle, surnuméraire.

Par arrêtés du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 6 septembre 1937, M. Cambriels Vital. commis des services métropolitains, est incorporé dans les cadres de l'Office chérifien des P. T. T. et nommé commis de 2º classe, à compter du 1° septembre 1937.

Par arrêlé du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 7 septembre 1937 :

Les facteurs indigènes de 7º classe, dont les noms suivent, sont promus à la 6º classe de leur grade :

MM. Ahmed Ben Ali Rieff, Ahmed Ben Djilali Ben Hadi Ahmed, M'Hamed Ben Mohamed, Mohamed Ben Driss Ben Hachem, Mohamed Ben Messaoud Ben Mohamed, it compter du 1° octobre 1937;

Liasouri sen Larsi, à compter du 21 novembre 1937.

M. Harri Yaya Ben Moïse, facteur indigène de 9º classe, est promu à la 8º classe de son grade, à compter du 1° décembre τ937.

Par arrêté du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 8 septembre 1937 :

M. Monien Antonin, facteur de 2º classe, est promu à la 1º classe

de son grade, à compter du 16 novembre 1937; M. Cazes Jean, facteur de 3° classe, est promu à la 2° classe de

son grade, à compter du 16 novembre 1937.

Les facteurs de 4º classe, dont les noms suivent, sont promus à la 3º classe de leur grade :

MM. Andrieu Pierre. à compter du 26 octobre 1937; Cloiseau Henri, à compter du 11 décembre 1937; Fabbi Louis, à compter du 21 décembre 1937. Les facteurs de 5º classe, dont les noms suivent, sont promus à la 1º classe de leur grade :

MM. Conteggiam Vincent, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1937; GALLAND Léon, à compter du 26 octobre 1937; Costantini François, à compter du 16 décembre 1937.

Les facteurs de 6° classe, dont les noms suivent, sont promus à la 5° classe de leur grade :

MM. Serres Roné, à compter du 26 octobre 1937; Brise Raymond, à compter du 21 décembre 1937.

Les facteurs de  $\gamma^o$  classe, dont les noms suivent, sont promus à la 6° classe de leur grade :

MM: Pient Jules, à compter du 6 octobre 1937 :

FRAYSSE René, MULERO Manuel, à compter du 1er novembre 1937 :

GAOUAR Bellahsene, à compter du 6 décembre 1937.

l'ar arrêté du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 9 septembre 1937 :

M. Cauno Antoine, vérificateur des I.E.M. de 1<sup>re</sup> classe, est promu vérificateur principal des I.E.M. de 4<sup>e</sup> classe, à compter du 6 novembre 1937:

M. Bonner Joseph, vérificateur des I.E.M. de 2º classe, est promu à la 1ºº classe de son grade, à compter du 1ºº novembre 1937.

Les vérificateurs des I.E.M. de 4º classe, dont les noms suivent, sont promus à la 3º classe de leur grade :

MM. Coste Edouard, à compter du 11 octobre 1937; Freu Armand, à compter du 26 octobre 1937.

Par arrêté du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 10 septembre 1937 :

Mine Guillini Marie, dame employée de 2º classe, est promue à la 1º classe de son grade. à compter du 6 décembre 1937 ;

M<sup>me</sup> Puleboue Simone, dame employée de 3º classe, est promue à la 2º classe de son grade. à compter du 11 octobre 1937.

Les dames employées de 5° classe, dont les noms suivent, sont promues à la 1° classe de leur grade :

Mine Pelvi Simone, à compter du 21 novembre 1937;

Marie, Ma

Mucs Grall Marie et Denar Marie, dames employées de 6º classe, sout promues à la 5º classe de leur grade, à compter du 11 novembre 1935.

Par arrelé du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 11 septembre 1937 :

MM. Driss ben Moulay Ali ben Abdallah, Mohamed ben Ahmed Gildbar et Seffan Mohamed ben Hadi, manipulants indigènes de 6° classe, sont promus à la 5° classe de leur grade, à compter du 1° novembre 1937:

M. Aaron sen Meyer Garay, manipulant indigène de 7º classe, est promu à la 6º classe de son grade, à compter du 1º novembre 1037.

Par arrêté du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et de téléphones, en date du 13 septembre 1937 :

M. Rosent Adolphe, agent des lignes de 3º classe, est promu à la re classe de son grade, à compter du 6 novembre 1937.

Les agents des lignes de  $4^\circ$  classe, dont les noms suivent, sont promus à la  $3^\circ$  classe de leur grade :

MM. Cames Michel. à compter du 16 novembre 1937; Macra Vincent. à compter du 26 novembre 1937.

Les agents des lignes de 5° classe, dont les noms suivent, sont promos à la 4° classe de leur grade :

MM. Grao Francisco, à compter du 1º novembre 1937; GAUTHIER Gustave, à compter du 11 novembre 1937; Sont Bernardo, à compter du 26 novembre 1937.

M. Fernandez François, agent des lignes de 7º classe, est promu à la 6º classe de son grade, à compter du 16 novembre 1937.

Par arrêtés du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 14 septembre 1937 :

M. SWELLI Maxime, rédacteur principal des services extérieurs de 2º classe, est promu à la 1ºº classe de son grade, à compter du 1ºº novembre 1937.

Les contrôleurs de 4º classe, dont les noms suivent, sont promus à la 3° classe de leur grade :

MM. TAILLADES Louis, à compler du 1er novembre 1937 ; VIBLIEUF Marcel, à compler du 11 novembre 1937.

M. Vitalis Gustave, receveur de 6e classe (5e échelon), est promu au 4º échelon de son grade, à compler du 6 novembre 1937.

MM. MARTI Georges et Lamourie Jean, conducteurs principaux de travaux de 4º classe, sont promus à la 3º classe de leur grade, à compter du 1er novembre 1937.

M. BERGE Léon, conducteur principal de travaux de 5º classe, est promu à la 4º classe de son grade, à compter du 21 novem-

M. Parra Antonio, monteur de 3º classe, est promu à la 2º classe de son grade, à compter du 6 novembre 1937.

Les monteurs de 5e classe, dont les noms suivent, sont promus à la 4º classe de leur grade :

MM. FAUQUEZ Ican, à compter du 6 novembre 1937 ; Mérois Raymond, à compter du 26 novembre 1937; Nogaro Pierre, à compter du 16 décembre 1937.

M. WAGNER Thomas, monteur de 8º classe, est promu à la 7º classe de son grade, à compter du 11 novembre 1937.

Par arrêtés du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 17 septembre 1937

Mme Torregrossa Icanne, dame commis principal des services administratifs de 3º classe, est promue à la 2º classe de son grade, à compler du 11 novembre 1937;

M. Galéa Louis, courrier-convoyeur de 4e classe, est promu à la 3º classe de son grade, à compter du 17 septembre 1937 ;

M. MARCHI Paravisinio, facteur-chef de 3º classe, est promu à la 2º classe de son grade, à compter du 11 novembre 1937

M. Ricoux Paul, facteur-chef de 5º classe, est promu à la 4º classe son grade, à compter du 1er décembre 1937.

Par arrêtés du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 18 septembre 1937 :

MM. Castelli Laurent et Arliguié Firmin, commis principaux d'ordre et de comptabilité de 1re classe, sont nommés commis principaux de 1re classe, à compler du 1er octobre 1937.

Par arrêté du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 21 septembre 1937 :

M. DAGUET Paul, facteur-receveur de 4º classe, est promu à la 3º classe de son grade, à compter du 21 septembre 1937.

Par arrêtés du directeur de l'Office des postes, des télégraphes ct des téléphones, en date du 22 septembre 1937 :

M. BRUYÈRE Marius, conducteur principal de travaux de 2º classe, est promu à la 1re classe de son grade, à compter du 16 décembre т937

M. LESCLIFE Lidexel, chef d'équipe de 2º classe, est promu à la t<sup>r</sup> classe de son grade, à compter du 11 décembre 1937.

Par arrêté du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 23 septembre 1937, M. Dupont Jean-Baptiste, commis auxiliaire, est nommé surnuméraire, à compter du 1er octobre 1937.

Par arrêtés du directeur de l'Office des postes, des télégraphes ct des téléphones, en date du 28 septembre 1937 :

M. Menard Antonin, sous-chef de bureau de 2º classe, est promu à la 1<sup>re</sup> classe de son grade, à compter du 1<sup>er</sup> décembre 1937

M. RIMBAUD Gabriel, contrôleur des I.E.M. de 4º classe, est promu

à la 3º classe de son grade, à compter du 6 décembre 1937 M. Nourrissat André, receveur de 5º classe (3º échelon), est

promu au 2º échelon de son grade, à compter du 6 décembre 1937 ; M<sup>me</sup> V<sup>ve</sup> Bessède Renée, surveillante de 1<sup>re</sup> classe, est promue à

la classe personnelle de son grade, à compter du 6 décembre 1937; M<sup>no</sup> Rubio Alice, surveillante de 2º classe, est promue à la

re classe de son grade, à compter du 26 décembre 1937.

Par arrêtés du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 1er octobre 1937, MM. BAELEN Maurice et Monnen Paul, receveurs de 4º classe (1er échelon), sont promus receveurs de 3º classe (ror échelon), à compter du rer octobre 1937.

Par arrêté du directeur de l'Office des postes, des télégraphes et des téléphones, en date du 6 octobre 1937, M. Michel Félix, receveur de 5º classe (rec échelon), est promu receveur de 4º classe (3º échelon), à compter du 1er oclobre 1937.



#### DIRECTION DE LA SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE PUBLIQUES

Par décision du directeur de la santé et de l'hygiène publiques, en date du 16 mars 1937, Embark ben Abderrahman, infirmier de 3º classe, est promu infirmier de 2º classe, à compter du ror octobre

Par décision du directeur de la santé et de l'hygiène publiques, en date du 16 septembre 1937, M. le docteur Segret Edmond, médecin de 3º classe, est promu médecin de 2º classe, à compter du ror septembre 1937.

Par décision du directeur de la santé et de l'hygiène publiques, en date du a octobre 1937, sont promus, à compter du 1er octobre 1937:

Médecin de 3º classe

M. le docteur Serre André, médecin de 4º classe.

Infirmière spécialiste h. c. (1er échelon)

Mine CLAVEL Jeanne, infirmière spécialiste de 170 classe.

Infirmier de 3ª classe

Mohamed Ben Driss, infirmier indigène stagiaire.

Par décision du directeur de la santé et de l'hygiène publiques. en date du 6 octobre 1937, M. Sevis René, est nommé infirmier de 4º classe, à compter du rer octobre 1937.

Par décision du directeur de la santé et de l'hygiène publiques, en date du 8 octobre 1937, sont promus, à compter du 1er octobre

Médecin de 1re classe

M. le docteur Vernuer René, médecin de 2º classe.

Infirmier de 1re classe

ABDESSELEM BEN MOHAMED, infirmier de 2º classe.

Par décision du directeur de la santé et de l'hygiène publiques, en date du 12 octobre 1937, M<sup>me</sup> Amel Saada est nommée infirmière stagiaire, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1937.

#### RADIATION DES CADRES

Par arrèlé du chef du service des perceptions et recettes municipales, en date du 7 octobre 1937, M. Gallar Léon, percepteur de ro classe, admis à faire valoir ses droits à la retraite, est rayé des cadres, à compter du 1er novembre 1937.

#### PARTIE NON OFFICIELLE

#### AVIS DE CONCOURS

Un concours pour dix (10) places de contrôleur civil stagiaire, dont 7 au Maroc et 3 en Tunisie, aura lieu, à partir du 25 février 1938, à Paris (ministère des affaires étrangères), à Rabat (Résidence générale), à Alger (Gouvernement général de l'Algérie) et à Tunis (Résidence générale de France).

Les inscriptions sont reçues au ministère des affaires étrangères (sous-direction d'Afrique) jusqu'au 24 janvier 1938.

Des brochures contenant tous les renseignements utiles sur les conditions et le programme du concours sont à la disposition des candidats au ministère des affaires étrangères, au service du contrôle civil à Rabat et au siège des régions civiles du Maroc.

### AVIS DE CONCOURS concernant une administration métropolitaine.

Avis d'ouverture d'un concours pour l'admission au surnumérariat de l'enregistrement, dés domaines et du timbre de l'administration métropolitaine.

Un concours est ouvert pour l'admission de 150 surnuméraires de l'enregistrement, des domaines et du timbre.

Les conditions de ce concours sont fixées par un arrêté ministériel du 29 mai 1935, modifié par un second arrêté du 9 août 1935.

Pour tous renseignements nécessaires (conditions d'admission, pièces à fournir, programme, etc.), les candidats pourront s'adresser au directeur de l'enregistrement, des domaines et du timbre à

Le registre d'inscription des candidatures sera clos le 31 décembre 1937; les épreuves écrites auront lieu au début du 2° trimestre de 1938.

#### SECRETARIAT GENERAL DU PROTECTORAT

#### SERVICE DU TRAVAIL ET DES QUESTIONS SOCIALES

Office marocain de la main-d'œuvre

Semaine du 25 au 31 octobre 1937

#### STATISTIQUE DES OPERATIONS DE PLACEMENT

PLAGEMENTS RÉALISÉS			'	GEMANDES D'EMPLOI NON SATISFAITES				OFFRES D'EMPLOI NON SATISFAITES							
VILLES	HOM	MES	PEM	MES	TOTAL		(MES	E:	MES.	morris.	ном	MBS	PEN	MES	
	Nos- Earocaiss	Xarocaras	Non- Narocauses	' Brocaise!	TOTAL	Kon- Harocaias	Erecus	Joe-	Variation	TOTAL	Nop- Narocails	Barecains	Núa- Marocaines	Marocames	TOTAL
Casablanca	13	- 7	26	30	76	19	9		12	35	,,	"	12	*	12
Fès	1	6		1	8 .	3	5	7	7	22		-	'n	n	1
Marrakech	n	4	1	3	8				,.	n		"	. ,,	n	»
Meknès		15	1	i	17	1	•		»	1			,,	,	>
Oujda	4	•	2	2	8	7	•	2	3	12	, ,	3	- w	2	2
Port-Lyautey	•	n:	, ,	1	1	2	29	1	1.	4	٠.	2)			1)
Rabat	В	7	i	27	35	7	48	1	33	89	и		12_	29	٠
TOTAUX	18	39	31	65	153	39	62	18	44	163	,	n	13	2	15

#### RESUMÉ DES OPÉRATIONS DE PLACEMENT

Pendant la semaine du 25 au 31 octobre 1937, les bureaux de placement ont procuré du travail à 153 personnes, contre 268 pendant la semaine précédente et 272 pendant la semaine correspondante de l'année 1936.

Le nombre total des demandes d'emploi non satisfaites a été de 163 contre 193 pendant la semaine précédente et 179 pendant la semaine correspondante de l'année 1936.

Au point de vue des professions, les placements réalisés se répartissent de la manière suivante :

22 (25) 5 2 20	
Forêts et agriculture	I
Industries extractives	2
Vêtements, travail des étoffes	7
Industries du bois	
Industries métallurgiques et mécaniques	2
Industries du bâtiment et des travaux publics.	9
Manutentionnaires et mancruvres	14
Commerce de l'alimentation	4
Commerces divers	4
Professions libérales et services publics	4
Services domestiques	104
Soins personnels	1

TOTAL ..... 153

#### CHOMAGE

#### Etat des chômeurs européens inscrits dans les principaux bureaux de placement

VILLES	HOMMES	FEMMES	POTAL	TOTAL. de la semaine précédente	BIFFÉRENCE
Casablanca	1.878	265	2.143	2.125	+ 18
Fès	8 r	. 9	90	89	+ 1
Marrakech	43	. 9 3	46	49	- 3
Meknès	40	u	40	39	+ 1
Oujda	. 60	7	67	67	))
Port-Lyautey	34	4	38	38	))
Rabat	270	55	325	324	+ 1
TOTAUX	2.406	343	2.749	2.731	· + 18

Au 31 octobre 1937, le nombre total des chômeurs européens inscrits dans les divers bureaux de placement du Protectorat était de 2.749, contre 2.731 la semaine précédente, 2.668 au 3 octobre

dernier et 3.487 à la fin de la semaine correspondante du mois d'octobre 1936.

Si l'on rapproche le nombre des chômeurs inscrits de la population européenne de l'ensemble des localités où l'assistance aux chômeurs est organisée, on constate que la proportion, au 31 octobre 1937, est de 1,83 %, alors que cette proportion était de 1,78 % pendant la semaine correspondante du mois dernier, et de 2,32 % pendant la semaine correspondante du mois d'octobre 1936.

#### ASSISTANCE AUX CHOMEURS

Nombre moyen journalier des chômeurs européens qui ont reçu, pour eux et leurs familles, une assistance en vivres (repas ou bons de vivres)

	CÉLIBAT		CHOM CHEPS DE		PERS	13	
VILLES	Rommes	Femmes	Ноштев	Femmes	Rommes	Femmes	TOTAL
Casablanca	53	»	311	5	429	712	1.510
Fès	>>	<b>)</b> )	29	т	95	33	158
Marrakech	3	r	9	»	47	))	60
Meknès	17	1	4	3	10	13	47
Oujda	1	>>	17	n	63	. »	81
Port-Lyautey	· 4	"	17	>>	16	30	67
Rabat	20	»	10	»	73	106	230
TOTAL	98	2	427	9	733	893	2.16:

#### Assistance aux chômeurs et miséreux indigènes, par les sociétés musulmanes de bienfaisance.

A Marrakech, 1.672 miséreux ont été hébergés, ét il lent a été distribué 5.018 repas. En outre, la municipalité a fait distribuer 56.050 repas aux miséreux non hébergés.

A Mcknès, il a été servi 3.607 repas.

A Oujda, il a été procédé à la distribution de 5:321 pains, de 1.538 bols de soupe el 774 repas.

A Port-Lyautey, il a été servi 3.062 repas et distribué 117 kilos de farine.

A Rabat, 2.664 repas ont été servis.

#### Immigration pendant le mois d'octobre 1937

Au cours du mois d'octobre 1937, le service du travail a visé 115 contrats de travail établis au profit d'immigrants, dont 75 visés à titre définitif et 40 pour un séjour temporaire.

Il en a rejeté 3.

Au point de vue de la nationalité, les 75 immigrants dont les contrats ont été visés à titre définitif se répartissent ainsi qu'il suit : 49 Français, un Belge, 5 Espagnols, 2 Italiens, 2 Luxembourgeois, un Russe, un Suédois, 12 Suisses, un Tchécoslovaque et un Yougoslave.

Sur ces 75 contrats ainsi visés définitivement, 71 ont été établis par des employeurs français (citoyens, sujets ou protégés), dont 49 en faveur de Français et 26 en faveur d'étrangers. Les 4 autres contrats ont été dressés par des employeurs étrangers en faveur de Français.

La répartition au point de vue professionnel pour ces 75 contrats visés à titre définitif est la suivante : forêts et agriculture : 8 ; industries extractives : 1 ; vêtement, travail des étoffes : 2 ; métallurgie et travail des mélaux : 1 ; industries diverses et mal définies : 2 ; commerces de l'alimentation : 16 ; commerces divers : 6 ; professions libérales : 8 ; services domestiques : 29 ; soins personnels : 2.

#### Récapitulation des opérations de placement pendant le mois d'octobre 1937

Pendant le mois d'octobre 1937, les sept bureaux principaux ont réalisé 822 placements contre 1.151 en octobre 1936, mais ils n'ont pu satisfaire 739 demandes d'emploi coutre 898 en octobre 1936 et 60 offres d'emploi contre 134 en octobre 1936.

Dans cette statistique ne sont pas compris les bureaux annexes qui n'ont fait parvenir aucun renseignement ou qui ont communiqué des renseignements incomplets sur leurs opérations de placement.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE RÉGIE COÏNTÉRESSÉE DES TABACS AU MAROC

#### CULTURE DU TABAC EN 1938

La commission pour la fixation du prix des tabacs de la récolte 1938 s'est réunie à Rabat, le 13 septembre dernier, et a arrêté les dispositions suivantes :

#### Tabacs Zlag

La superficie pour laquelle des permis de culture de tabacs Zlag pourront être délivrés est fixée à un maximum de 90 hectares, soit 60 hectares pour le Maroc occidental et 30 hectares pour le Maroc oriental.

L'échelle des prix à appliquer aux tabacs de cette catégorie a été fixée comme suit :

re qualité : 425 francs les 100 kilos. 2° — 325 — —

Ne pourront être classés en première qualité que les tabacs présentant les caractères physiques de la première qualité et titrant au minimum de 5 % de nicotine.

Les tabacs de première qualité titrant 6 % et davantage recevrent une prime supplémentaire de 1 franc le kilo.

A ces prix et prime à la teneur en nicotine pourra venir s'ajouter une prime de 100 francs les 100 kilos dite « de présentation et de triage » ; cette prime sera attribuée, en totalité ou en partie, aux lots de tabac présentant les qualités requises.

#### Tabacs à fumer

Le contingent de superficie afférent à ces tabacs est fixé à 450 hectares.

L'échelle des prix à Jeur appliquer est la suivante :

re qualité : 700 francs les 100 kilos.

4° — 350 — — 5° — 125 — —

A ces prix pourra venir s'ajouter une prime de « présentation et triage » de 100 francs par 100 kilos ; cette prime ne sera attribuée, en totalité ou en partie, qu'aux seules portions de récolte présentant les qualités requises.

Les personnes désireuses de cultiver du tabac en 1938 devront en faire la déclaration avant le 1º novembre 1937, soit au contrôle de culture des tabacs de leur résidence, soit à l'entreposeur régional des tabacs, soit par lettre recommandée à la direction générale de la régie des tabacs à Casablanca.

#### RELEVÉ

des produits originaires et provenant de la zone française de l'Empire chérifien expédiés en franchise en France et en Algérie dans les conditions fixées par les articles 305 et 307 du code des douanes du 26 décembre 1934 et en application du décret du 19 juin 1937 pendant la 2º décade du mois d'octobre 1937.

		Control	QUANTITÉS IMPUTÉES SUR LES GRÉDITS EN COURS			
PRODUITS	UNITES	CREDIT du 1" juin 1937 au 31 mai 1938	2º dicade du mois d'octobre 1937	Antérieurs	Totaux	
Animaux vivants :	14 - 81 170701					
Chovaux	Têles	300	32	219	251	
Chevaux destinés à la boucherie		6.000	88	3.733	3.821	
Mulcts et mules	( <b></b> )	200		45	45	
Baudets étalons	•	200	,		•	
Bestiaux de l'espèce bovine		(1) 18,000	361	1.927	2.288	
Bestlaux de l'espèce ovine		275.000	1.105	33,770	34.875	
Restlaux de l'espèce caprine	5.€0	7.500	20	449	469	
Bestlaux de l'espèce porcine	Quintaux	33.000	48	229	277	
Volailles vivantes	(9 <b>4</b> .8	-1,250	2	38	40	
Produits et dépouilles d'animaux :		100	1		Υ	
Viandes fraiches, viandes réfrigérées et viandes congelées :		1.	1	1		
A. — De porc	•	4.000	u	73	73	
B. — De mouton	•	(2) 25.000	600	11.067	11.667	
C. — De bœuf	•	(1) 4.000		1.296	1.296	
D. — De cheval		2.000				
Viandes salées ou en saumure, à l'état cru, non préparées	-	2.800	27	502	529	
Viandes préparées de porc		800	3	47	50	
Charcuterie fabriquée, non compris les pâtés de foie	•	2.000	47	429	476	
Museau de breuf découpé, cuit ou coufit, en barillets ou en terrines	•	50			<b>W</b>	
Volailles mortes, pigeons compris	•	250	1	125	126	
Conserves de viandes		2.000	1	39	40	
Boyaux	3960	2.500	12	476	488	
Laines en masse, teintes, laines peignées et laines cardées	•	750	44	495	589	
Crins préparés ou trisés	•	50	,	. 6	6	
Polls pelgnés ou cardés el poils en bottes		500		6	6	
Graisses animales, autres que de poisson :		j	1	*		
A. — Sulfe				20-93		
B Saindoux	•	750	27	45	72	
C Iluiles de saindoux			127.0V			
Cire	•	3.000	30	379	409	
Œufs de volailles, d'olseaux et de gibler frais	•	(3) 65.000	1.524	17.871	19.395	
Œufs de volailles, d'oiseaux et de gibler séchés ou congelés	•	10.000		738	738	
Miel naturel pur	•	250	21	164	185	
Engrals azotés organiques élaborés	•	3.000		*	30	
Poissons d'eau douce, frais, de mer, frais ou conservés à l'état frais par un procédé frigorifique (à l'exclusion des sardines) du 1" juin au 31 octobre et du 1" avril						
au 31 mal		(1) 13.000	86	2.821	2.907	
Sardines salées pressées	•	5.000	241	995	1.236	
Poissons secs, salés ou fumés ; autres poissons conservés au naturel, marinés ou autrement préparés ; autres produits de pêche	25	50.700	3,295	95.059	28.948	
	8	53.500		25.653	20.040	
Mulières dures à tailler :		1	1	1		
Cornes de bétail préparées ou débitées en fouilles		2.000			<b>&gt;</b> 0	
Farineuz alimentaires :			1	1		
Mé tendre en grains		1.650.000	46.222	89.295	135.517	
316 dur en grains	<b>≅</b> ■	200.000	: MC	D	30	
Farines de blé dur et semoules (en gruau) de blé dur	•	60.000		» ·	n	
voine en grains		250.000	5.224	56.060	61.284	
orge en grains	•	2.300.000	•	* 1	14	
orge pour brasserie		200.000	, ,		90	
Lis en grains		5.000	n			
Légumes sees en grains et leurs farines :	461	900,000	n	25		
to the state of th		ti in a second				
Fèves et féverolles	<b>.</b>	300.000	5.824	82.742	88.566	
Haricots	•	1.000	216	72	288	
Lentilles		40.000	921	9,694	10.615	
Autres	17. <b>16</b> 0	(5) 120.000	4.384	61.443	65.827	
orgho ou dari en grains	5. <del>4</del>	5.000	*	3	*	
fillet en grains	3 <b>5</b> 1	30.000	314	150	464	
lplate en grains	•	30.000	327	2.830	3.157	
Commes de terre à l'élat frais importées du 1" mars au 31 mai inclusivement	<b>9.</b> ■0 M.	50.000	1.825	20.495	22.320	
omuses un terre a retat trais importees du l' mars au 31 mai inclusivement.		45.000	10	. 1		

<sup>(1)</sup> Conversion de 2.000 têtes de bovins en 4.000 quintaux de viande abattue de M. le ministre de l'agriculture).
(2) Dont 10.000 au moins de viande congelés.

<sup>(3)</sup> Dont 45.000 au minimum seront exporté. du 1" octobre 1937 cu 30 avril 1938.
(4) Dont 6.000 quintaux au maximum à destination de l'Algérie.
(5) Dont 40.000 de pois de casserie et 80.000 de pois de semence.

TT BUBLETIN	OFFICIEL		N 1307 (	uu 12 nove	curate ri
		1003 6 2003	QUANTITÉS IMPU	rées sun Les CR	ÉDITS EN COL
*	TIN MAD	CREDIT			Later Control
PRODUITS	UNITES	du 1" juin 1937	2º décade		
		au 31 mai 1938	du mois d'octobre 1937	Antérieurs	Totaux
<del></del>					
Fruits et graines :		1			ll a
Fruits de table ou autres, frais non torcés :		1 1	1		in .
Amandes	Quintaux	500			
Bananes	Zamena <b>r</b>	300	ж	1	#31 
Carrobes, caroubes ou carouges	»	10.000	973	0 100	»
Citrons	91	10.000	7	8,123 5	9.09
Oranges douces et amères	33	(1) 115.000		2.441	2.44
Mandarines et satsumas	5 8	20.000		,,,,,,	2.34
Clémentines, pamplemousses, pomelos, cédrats et autres variétés non dénom-			1		1
mées Figues		22.500	»	<b>10</b>	
Peches, prunes, brugnons et abricots		500 500	•	»	
Raisins de table ordinaires		1.000	n	222	22
Raisins muscats à importer avant le 15 septembre 1937	»	500	1	330	33
Dattes propres à la consommation	b	4.000	»	500	50
Non dénommés ci-dessus y compris les figues de cactus, les prunelles et les	15	2.000	. 11	10	2
bales de myrtille et d'airelle. À l'exclusion des raisins de vendange et moûts de vendange	122	(4) 1 000	89524	ne de la companya de	1,100
Fruits de table ou autres sees ou tapés :	10	(2) 1.000	17	519	53
Amandes el noiseltes en coques		2.000	f.		
Amandes et noisettes sans coques	29	30.000			
Figues propres à la consommation		300	572	5.261	5.88
Noix en coques		1.500	* 50	» 3	n n
Noix sans coques	33	200	70		7
Prunes, pruneaux, pêches et abricots	ж	1.000			"
Fruits de table ou autres, confits ou conservés :					»
A Cuites de fruits, pulpes de fruits, raisiné et produits analogues san-			1		
sucre cristallisable ou non, ni miet	ю -	10.000	70	7.579	7.64
B. — Autres	<b>34</b>	(3) 5.000	41	219	26
Graines et truits oléagineux :	ж .	15	n	19	n
Lin		200.000	0.000	En oun	20 21
Ricin	in a	30.000	2.690	56.829 101	59.51
Sésamo	м	5.000	p	101	10
Olives	39	5.000	. 61	90	15
Non dénommés ci-dessus	29	10.000	10	1,190	1.20
raines à ensemencer autres que de fleurs, de luzerne, de minette, de ray-gras, de			*****	10.50550 N	
trèlles et de betteravos, y compris le fenugrec	<b>x</b> :	60.000	178	1.851	2.02
Denrées coloniales de consommation :			50 (3		
onfiserie au sucre	, n	200	3	126	- 12
onfitures, gelées, marmelades et produits analogues contenant du sucre (cristalli- sable ou pun) ou du méel	10	500	100	215	91
iment	n	500	100	57	21 5
TATISME OF WORLD			<b>n</b>	34	,
Huiles et sucs végétanz :		1	I.		
Huiles fixes pures :	9	40.000	242	0.150	
D'olives		1.000	216	2.150	2,36
De tícin	32	1.000	» 1	».	, »
Huiles volatiles ou essences :	1970		. 1	₹ ,	
A. — De fleurs	33 <b>1</b> 0	300	1	13	
B. — Autres		400		63	6
milron végétal	20	100		19	1
Espèces médirinales ;					
erbes, fleurs et feuilles ; fleurs de roses de Provins, menthe mondée, menthe bouquet.		2.000	2	20	
ruilles, fleurs, tiges et racines de pyrèthre en poudre ou autrement		3.000	34	40	2
unies, neurs, tiges et raciaes de pytesure en pounte ou activatent	10	0.000	34	20	7
Bois:		1	1	a)	
is communs, ronds, bruts, non équarris		1.000	136	559	69
is communs équarris	n	1.000	n	ь .	,,
rches, étançons et échalas bruts de plus de 1 m. 10 de longueur et de circonférence		1,500			
atteignant au maximum 60 centinètres au gros bout		1.500	»	-	. 2
Liège de reproduction	16	60,000	705	8.385	0.00
Liège mâle et déchets		40.000	2.820	11,459	9.09
narbon de hois et de chênevotles		2.500	a,020	2.500	2.50
	150	2.000	7 1	2.300	2.300
Filaments, tiges et fruits à ouvrer :				9	
oton égrené en masse, lavé, dégraissé, épuré, blanchi ou teint	•	5.000	>>	10	» <b>•</b>
		* 464			
oton cardé en feuilles.	*	1.000	v	0.965 70.007	10

<sup>(1)</sup> Dont 10.000 quintaux oranges industrielles et 15.000 quintaux à destination de l'Algérie, dont 5.000 quintaux ne pourront être exportés qu'à partir du 15 mars (2) Dont 500 quintaux au moins de pastèques.
(3) Dont 2.000 quintaux au moins d'olives conservées.

		CREDIT	QUARTITIES (MEG)	ÉES SUN LES CH	EJATE BY CAN
PRODUITS	ÚNITES	du 1" juin 1937 au 31 mai 1938	2" décade du mois d'octobre 1937	Antérieurs	Totaux
Teinlures et tanins :			5		
Forces à lan moulues ou non	0 - 1	Br 000	107	2.000	4.40
euilles de henné	Quintaux •	25.000	497	3,908	4,40
Produits et déchets divers :					
Agumes frais	2	(1) 145.000	658	05 900	26.04
águmes salés au conflits, légumes conservés en boites ou en récipients hermétiquement	1181	ovi caranasa 3	0.000	25.386	65 885
clos ou en fûts  Águmes desséchés (nioras)	:	15.000 8.000	188 943	5.305 1.333	5.49 2.27
allle de millet à balais	•	15.000	309	2.009	2.31
Pierres et terres ;					
ierres meulières talliées, destinées aux moulins indigènes	si e	50.000	»	,	D
avés en pierrez nuturelles	•	120.000	»	*	25
Mélauz :		18			
hutes, ferrailles et débris de vieux ouvrages de fonte, de fer ou d'acier ne pouv mi .		i	(20)		ļ
être utilisés que pour la refonte	•	52,000	,	. •	»
clomb : minerals, mattes et scorles de loutes sortes, contenant plus de 30 % de métal, limailles et débris de vieux ouvrages	*	350,000	4.116	34.851	38.96
Poteries, verres et cristaux ;					
utres poteries en terre commune, vernissées, émailiées ou non	*	1.200	3	173	170
erles en verre et autres vitrifications, en grains, percées ou non, etc. Fleurs et		1000000	•	,,,,	11
ornements on perios, etc., etc.	2 <b>3</b> 0	50	n	•	D
Tissus :		3	ļ.		
toffes de laine pure pour ameublement	*	100	1	13	1
issus de laine pure pour habillement, draperie et autres	(A.B.C)	200	33	7	2
lissés qu'avec des laines soumises à des colorants de grand teint	Metres carrés	40.000	49	21,358	24.40
ouvertures de laine tissées	Quintaux	100 200	2	93	.9
ètements, pièces de lingerie et autres accessoires du vêtement en tissu ou broderie		200	v	200	20
confectionnés en tout ou partie	100	1.000	19	198	21
Peaux et pelleterie ouvrées :					
caux seulcinent tannées à l'aide d'un tannage végétat, de chèvres, de chevreaux en d'agneaux	•	500	23	244	26
oaux chimoisées ou parcheminées, teintes ou non ; peaux préparées corrovées dite-				#*******	-0.0
« filali »		500	b)	33	3
cheville	•	10	ν •		10
ottes	3500 Heri	(2) 3.500	» <sub>1</sub>	41	» 4
aroquinerle	( <b>#</b> 0	850	14	627	64
onvertures d'albums pour collections	1 <b>.</b> 1	)		3400000	
alises, sacs à mains, sacs de voyage, étuis	•	300	8	213	22
ultes objets en pean, en cuir naturel ou artificiel non dénommés	9 <b>=</b> 7	)			
elleteries préparées ou en morceaux cousus	9 <b>1</b> 8	20	» S	5	
Ouvrages en métaux ;					<i>b</i>
rfevrerie et bijouterie d'or et d'argent	Kilogs	1 000	n	18 kg. 809	18 k. 80
uvrages dorès ou argentés par divers procédés	o	3 000	n	59 ı	59
hjets d'art ou d'ornement en cuivre ou en bronze	Onintaux	1.000	" 13	165	" 17
rticles te lampisterie ou de ferblanterie	300	100	1	7	
utres objets non dénommés, en cuivre pur ou allié de zinc ou d'étain	3,53	300	»	×	38
Meubles:		1		:	5
culiles autres qu'en bois courbé : sièges		100	3	122	12
leutiles autres qu'en bois courbé, autres que sièges, pièces et parties isolées	•	20	30	W	
Ouvrages de sparterie et de vannerie :					
SUSTINGUES CONTROL CON	120	8.000	234	2.732	0.00
apis et nattes d'alfa et de jonc	1 <b>.</b> (1)	5.70	204	a.102	2.960
vannerie en rubans de bois, vannerie fine d'osfer, de paille ou d'autres fibres avec ou sans mélange de fils de divers textiles	90 ( <b>36</b> 0)	330	9	55	6-
ordages de sparte, de tilleul et de jone		200	,	25	2
Ouvrages en matières diverses :					
iège ouvré ou mi-ouvré		500	33	35	6:
abletterie d'ivoire, de nacre, d'écaille, d'ambre et d'ambroïde ; autres objets		50	10 10	ນ	n 00
oiles en bois laqué, genre Chine ou Japon	3.003	100		3 <b>8</b> 0	n
rticles de bimbeloterie et leurs pièces détachées travaillées		50		6	

<sup>(1)</sup> Cont 65 % de tomates, 10 % de haricots et 25 % d'autres. (2) Dont 500 quintaux au maximum à destination de l'Algérie.

## BULLETIN ÉCONOMIQUE DU MAROC

publié trimestriellement par la SOCIÉTÉ D'ÉTUDES ÉCONOMIQUES ET STATISTIQUES

Prix de l'abonnement annuel : 50 francs

Adresser les souscriptions au Bulletin économique du Maroc à Rabat (Maroc) COMPTE DE CHÈQUES POSTAUX : BABAT 78-73

Pour ce qui concerne la rédaction écrire au Rédacteur en chef du Bulletin, Recette postale de Rabat-Résidence

### DÉMÉNAGEMENTS POUR TOUT LE MAROC PAR CAMIONS TRÈS RAPIDES

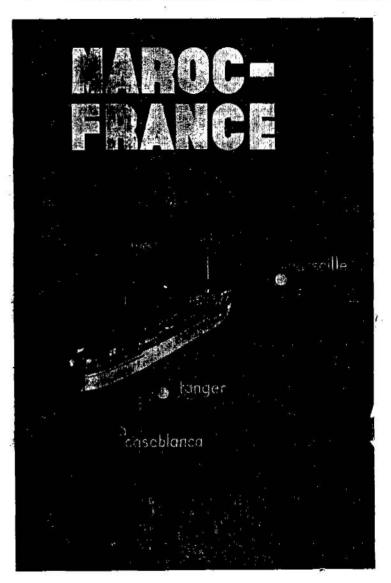
L. COSSO-GENTIL

9, rue de Mazagan — RABAT

Téléphone : 25.11

TARIFS SPÈCIAUX pour MM, les Fonctionnaires et Officiers

**GARDE-MEUBLES PUBLIC** 



Semaine de 48 heures

Congés annuels payés

RECUEIL DES TEXTES FORMANT

Réglementation de la durée du travail et des congés payés au Maroc

(Textes mis à jour : Septembre 1937)

Un volume: 115 pages. — Prix 20 fr.

En vente unx Publications Juridiques Marocaines

Boite Postale 14, Rabat et 2, rue des Almohades, Rabat

RABAT. -- IMPRIMERIE OFFICIELLE.